SONY®

3-283-375-**21**(2)

Home Theatre System

Mode d’emploi

HT-DDWG800

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies allumées sur l'appareil.

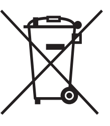
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas poser d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Installez ce système de façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de problème.

Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur.

Note pour les clients européens



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions de ce manuel couvrent le modèle HT-DDWG800. Dans ce manuel, le modèle du code géographique CEL est utilisé à des fins d'illustration sauf lorsqu'il en est indiqué autrement. Toute différence dans les opérations est clairement indiquée dans le texte, par exemple par la mention « Modèles du code géographique CEK uniquement ».

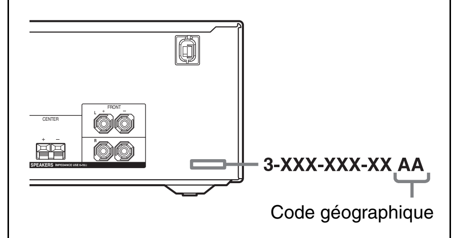
Le HT-DDWG800 se compose des éléments suivants :

• Ampli-tuner	STR-KG800
• Système d'enceintes	
– Enceintes avant	SS-MSP890
– Enceinte centrale	SS-CNP890
– Enceintes surround	SS-SRP890
– Caisson de graves	SA-WP890

- Dans ce manuel, les opérations sont décrites en utilisant les commandes de la télécommande fournie. Vous pouvez également utiliser les commandes sur l'ampli-tuner si elles portent des noms identiques ou similaires.

Codes géographiques

Le code géographique de votre ampli-tuner est indiqué en haut et à droite du panneau arrière (voir l'illustration ci-dessous).



Toute différence dans les opérations pour des codes géographiques particuliers est clairement indiquée dans le texte, par exemple par la mention « Modèles du code géographique AA uniquement ».

Cet ampli-tuner est doté du système Dolby* Digital, du système Pro Logic Surround et du système DTS** Digital Surround.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence des numéros de brevets américains suivants : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535, ainsi que d'autres brevets délivrés ou en instance aux Etats-Unis et dans le monde. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos et le symbole DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Cet ampli-tuner intègre la technologie HDMI™ (High Definition Multimedia Interface).
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC.

« x.v.Colour » et le logo « x.v.Colour » sont des marques commerciales de Sony Corporation.

« BRAVIA » et BRAVIA sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Table des matières

Préparatifs

Lecture

Utilisation de l'amplificateur

Utilisation du son surround

Opérations du tuner

Commande pour HDMI

Autres opérations

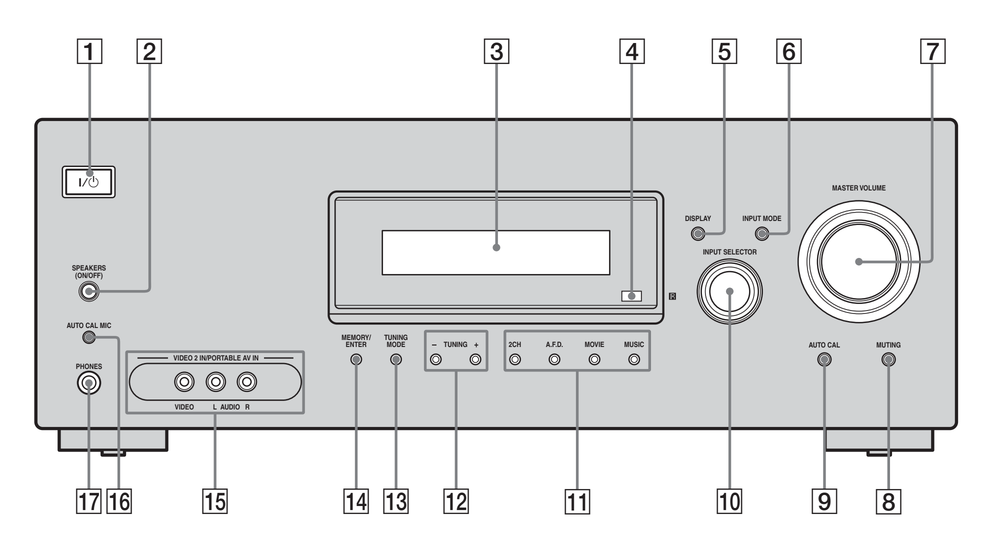
Utilisation de la télécommande

Informations complémentaires

Description et emplacement des pièces

Ampli-tuner

Panneau avant



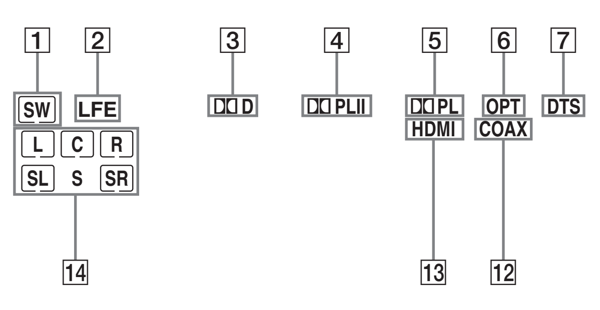
Désignation	Fonction
1 **I/⏻ (sous tension/ veille)**	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner (pages 28, 36, 37, 52).
2 **SPEAKERS (ON/OFF)**	Appuyez sur cette touche pour mettre le système d'enceintes sous ou hors tension (page 18).
3 **Afficheur**	Affiche l'état actuel de l'appareil sélectionné ou la liste des paramètres pouvant être sélectionnés (page 7).
4 **Capteur de télécommande**	Capte les signaux de la télécommande.
5 **DISPLAY**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner des informations sur l'afficheur (pages 58, 69).

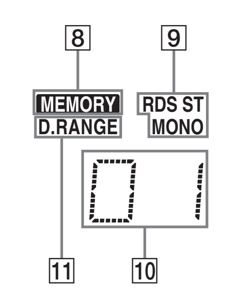
Désignation	Fonction
6 **INPUT MODE**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée lorsque des appareils identiques sont raccordés à la fois à des prises numériques et analogiques (page 65).
7 **MASTER VOLUME**	Tournez ce bouton pour régler simultanément le niveau de volume de toutes les enceintes (pages 34, 35, 36, 37).
8 **MUTING**	Appuyez sur cette touche pour couper temporairement le son. Appuyez de nouveau sur MUTING pour le rétablir (page 35).

suite page suivante

Désignation	Fonction
9 **AUTO CAL**	Appuyez sur cette touche pour activer la fonction Auto Calibration (page 31).
10 **INPUT SELECTOR**	Tournez ce bouton pour sélectionner la source d'entrée que vous désirez lire (page 34).
11 **2CH**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un champ sonore (pages 48, 50, 52).
A.F.D.	
MOVIE	
MUSIC	
12 **TUNING +/–**	Appuyez sur ces touches pour sélectionner une station (pages 53, 56).
13 **TUNING MODE**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de sélection des stations (pages 54, 56).
14 **MEMORY/ ENTER**	Appuyez sur cette touche pour mémoriser une station ou pour valider un choix lors de la sélection de réglages (page 28).
15 **Prises VIDEO 2 IN/PORTABLE AV IN**	Permet de raccorder un appareil audio/vidéo portatif tel qu'un caméscope ou une console de jeux vidéo (pages 26, 34).
16 **Prise AUTO CAL MIC**	Permet de raccorder un microphone optimiseur fourni pour la fonction Auto Calibration (page 30).
17 **Prise PHONES**	Permet de raccorder un casque (page 76).

Indicateurs sur l'afficheur





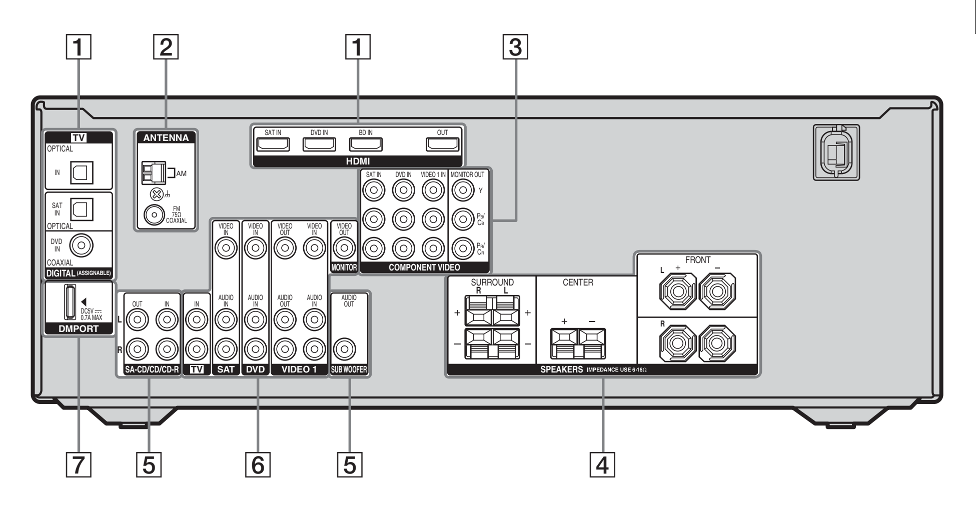
Désignation	Fonction
1 **SW**	S'allume lorsque le signal audio est émis par la prise SUB WOOFER.
2 **LFE**	S'allume lorsque le disque en cours de lecture contient un canal LFE (Effet de basse fréquence) et que la restitution du son s'effectue via le canal LFE.
3 **D**	S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux Dolby Digital. **Remarque** Lors de la lecture d'un disque au format Dolby Digital, assurez-vous que les connexions numériques ont été effectuées et que INPUT MODE est réglé sur « AUTO » (page 65).
4 **PLII**	S'allume lorsque le décodeur Pro Logic II Movie/Music est activé.
5 **PL**	S'allume lorsque l'ampli-tuner applique un traitement Pro Logic aux signaux 2 canaux pour la sortie des signaux du canal central et des canaux surround.
6 **OPT**	S'allume lorsque INPUT MODE est réglé sur « AUTO » et que le signal source est un signal numérique reçu via la prise OPTICAL (page 65).

Désignation	Fonction
7 **DTS**	S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux DTS. **Remarque** Lors de la lecture d'un disque au format DTS, assurez-vous que les connexions numériques ont été effectuées et que INPUT MODE est réglé sur « AUTO » (page 65).
8 **MEMORY**	S'allume lorsqu'une fonction de mémoire, telle que la mémoire préréglée (page 55), etc., est activée.
9 **Indicateurs du tuner**	S'allument lorsque vous utilisez l'ampli-tuner pour sélectionner des stations de radio (page 53), etc.
10 **Indicateurs des stations préréglées**	S'allume lorsque vous utilisez l'ampli-tuner pour syntoniser des stations de radio préréglées. Pour plus de détails sur le préréglage des station de radio, reportez-vous à la page 55.
11 **D.RANGE**	S'allume lorsque la compression de la gamme dynamique est activée (page 39).
12 **COAX**	S'allume lorsque INPUT MODE est réglé sur « AUTO » et que le signal source est un signal numérique reçu via la prise COAXIAL (page 65).

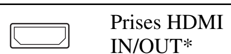
suite page suivante

Désignation	Fonction
13 **HDMI**	S'allume lorsque l'ampli-tuner reconnaît un appareil raccordé via une prise HDMI IN (page 22).
14 **Indicateurs des canaux de lecture**	Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux en cours de lecture. Le cadre autour des lettres change pour indiquer comment l'ampli-tuner convertit le son multicanal de la source en moins de canaux.
L	Avant gauche
R	Avant droite
C	Centrale (mono)
SL	Surround gauche
SR	Surround droite
S	Surround (mono ou composantes surround obtenues par le traitement Pro Logic) **Exemple :** Format d'enregistrement (Avant/Surround) : 3/2.1 Champ sonore : A.F.D. AUTO SW L C R SL SR

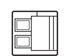
Panneau arrière



1 Section DIGITAL INPUT/OUTPUT

	Prises OPTICAL IN	Permet de raccorder un lecteur DVD, etc. La prise COAXIAL offre une meilleure qualité de son (pages 19, 24, 25).
	Prise COAXIAL IN	
	Prises HDMI IN/OUT*	Permet de raccorder un lecteur DVD, à lecteur de disques Blu-ray, etc. L'image est émise vers un téléviseur ou un projecteur lorsque le son peut être émis par un téléviseur ou/et les enceintes raccordées à cet l'ampli-tuner (page 22).

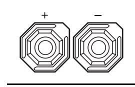
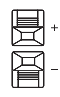
2 Section ANTENNA

	Prise FM ANTENNA	Permet de raccorder l'antenne filaire FM fournie (page 27).
	Bornes AM ANTENNA	Permet de raccorder l'antenne cadre AM fournie (page 27).

3 Section COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

Vert (Y) Bleu (PB/CB) Rouge (PR/CR)	Prises Y, PB/CB, PR/CR IN/OUT*	Permet de raccorder un lecteur DVD, un téléviseur, un tuner satellite, etc. Garantit une haute qualité d'image (pages 19, 24, 25, 26).

4 Section SPEAKERS

 	Permet de raccorder les enceintes fournies (page 17).
 	

5 Section AUDIO INPUT/OUTPUT

Blanc (L-gauche) Rouge (R-droit)	Prises AUDIO IN/OUT	Permet de raccorder un lecteur Super Audio CD, etc. (page 20).
 Noir	Prise AUDIO OUT	Permet de raccorder le caisson de graves fourni (page 17).

suite page suivante

6 Section VIDEO/AUDIO INPUT/ OUTPUT

Blanc (L-gauche) Rouge (R-droit)	Prises AUDIO IN/OUT	Permet de raccorder un magnétoscope, d'un lecteur DVD, etc. (pages 19, 24, 25, 26).
Jaune	Prises VIDEO IN/OUT*	

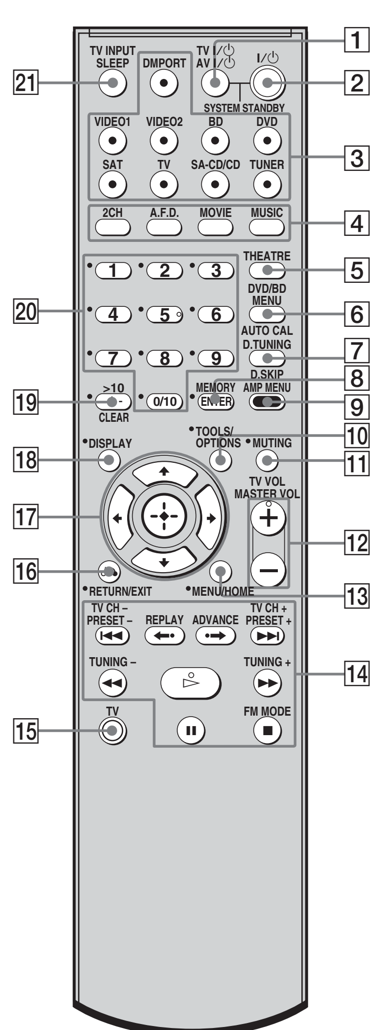
7 DMPORT

	Prise DMPORT	Permet de raccorder un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (page 67).

*En raccordant la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT à un téléviseur, vous pouvez voir l'image de l'entrée sélectionnée (pages 19, 22).

Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande RM-AAU023 fournie programmée pour piloter l'ampli-tuner et commander les appareils audio/vidéo Sony. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de l'affectation des touches » (page 71).



Désignation		Fonction
[1]	**TV I/⏻ (sous tension/veille)**	Appuyez simultanément sur TV I/⏻ et sur TV ([15]) pour allumer ou éteindre le téléviseur.
	AV I/⏻ (sous tension/veille)	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre les appareils audio/vidéo Sony que la télécommande est programmée pour commander (page 71). Si vous appuyez simultanément sur I/⏻ ([2]), l'ampli-tuner et les autres appareils Sony sont éteints (SYSTEM STANDBY). **Remarque** La fonction du commutateur AV I/⏻ change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les touches d'entrée ([3]).
[2]	**I/⏻ (sous tension/veille)**	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner. Pour éteindre tous les appareils Sony, appuyez simultanément sur I/⏻ et sur AV I/⏻ ([1]) (SYSTEM STANDBY).
[3]	**Touches d'entrée**	Appuyez sur l'une des touches pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'ampli-tuner se met sous tension. Les touches sont affectées en usine à la commande des appareils Sony. Vous pouvez changer l'affectation des touches en suivant les étapes de la section « Modification de l'affectation des touches » à la page 71.
[4]	**2CH**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un champ sonore.
	A.F.D.	
	MOVIE	
	MUSIC	

Désignation		Fonction
[5]	**THEATRE**	Appuyez sur cette touche pour bénéficier d'une image optimale, adaptée aux films et pour émettre automatiquement le son à partir des enceintes raccordées à cet ampli-tuner. **Remarque** Cette touche fonctionne uniquement si votre téléviseur est compatible avec le mode Theatre. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur pour plus d'informations.
[6]	**DVD/BD MENU**	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du DVD ou du disque Blu-ray à l'écran du téléviseur. Utilisez ensuite les touches ↑, ↓, ←, → et ⊕ ([17]) pour exécuter les opérations des menus.
	AUTO CAL	Appuyez sur cette touche pour activer la fonction Auto Calibration.
[7]	**D.TUNING**	Appuyez sur cette touche pour passer en mode de sélection directe des stations.
	D.SKIP	Appuyez sur cette touche pour ignorer un disque lors de l'utilisation d'un changeur multidisque.
[8]	**ENTER**	Appuyez sur cette touche pour saisir la valeur après avoir sélectionné un canal, un disque ou une plage à l'aide des touches numériques du téléviseur, du magnétoscope ou du tuner satellite.
	MEMORY	Appuyez sur cette touche pour mémoriser une station.
[9]	**AMP MENU**	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de l'ampli-tuner. Utilisez ensuite les touches ↑, ↓, ←, → et ⊕ ([17]) pour exécuter les opérations des menus.

suite page suivante

Désignation	Fonction
10 **TOOLS/ OPTIONS**	Appuyez sur cette touche pour afficher et sélectionner les options du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray. Appuyez simultanément sur TOOLS/OPTIONS et TV (15) pour afficher les options applicables au téléviseur Sony.
11 **MUTING**	Appuyez sur cette touche pour couper temporairement le son. Appuyez de nouveau sur MUTING pour le rétablir. Appuyez simultanément sur MUTING et TV (15) pour activer la fonction de coupure du son du téléviseur.
12 **TV VOL +[a]/–**	Appuyez simultanément sur TV VOL +/– et sur TV (15) pour ajuster le volume du téléviseur.
MASTER VOL +[a]/–	Appuyez sur ces touches pour régler le niveau de volume de toutes les enceintes simultanément.
13 **MENU/HOME**	Appuyez sur cette touche pour afficher les menus du magnétoscope, du lecteur DVD, du tuner satellite ou du lecteur de disques Blu-ray sur l'écran du téléviseur. Pour afficher le menu du téléviseur, appuyez simultanément sur MENU/ HOME et TV (15). Utilisez ensuite les touches ↑, ↓, ←, → et ⊕ (17) pour exécuter les opérations des menus.
14 **⏮/⏭[b]**	Appuyez sur cette touche pour ignorer une plage du lecteur CD, du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray.
REPLAY ⇠/ ADVANCE ⇢	Appuyez sur cette touche pour relire la scène précédente ou avancer rapidement dans la scène en cours du magnétoscope, du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray.
◀◀/▶▶[b]	Appuyez sur cette touche pour : – rechercher des plages vers l'avant ou vers l'arrière sur le lecteur DVD ; – lancer le retour/avance rapide sur le magnétoscope, le lecteur CD ou le lecteur de disques Blu-ray.
▷[a)b)]	Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture sur le magnétoscope, le lecteur CD, le lecteur DVD ou le lecteur de disques Blu-ray.
❚❚[b]	Appuyez sur cette touche pour effectuer une pause de lecture ou d'enregistrement sur le magnétoscope, le lecteur CD, le lecteur DVD ou le lecteur de disques Blu-ray. (Active également l'enregistrement sur les appareils en pause d'enregistrement.)
■[b]	Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture sur le magnétoscope, le lecteur CD, le lecteur DVD ou le lecteur de disques Blu-ray.
TV CH +/–	Appuyez simultanément sur TV CH +/– et sur TV (15) pour sélectionner les chaînes télévisées préréglées.
PRESET +/–	Appuyez sur cette touche pour : – prérégler des stations ; – prérégler des canaux du magnétoscope ou du tuner satellite.
TUNING +/–	Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station.
FM MODE	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la réception FM mono ou stéréo.
15 **TV**	Appuyez simultanément sur TV et la touche portant le libellé orange pour allumer le téléviseur.

Désignation		Fonction
16	RETURN/ EXIT ↶	Appuyez sur cette touche pour : – revenir au menu précédent ; – quitter le menu lorsque le menu ou le guide à l'écran du magnétoscope, du lecteur DVD, du tuner satellite ou du lecteur de disques Blu-ray s'affiche sur l'écran du téléviseur. Appuyez simultanément sur RETURN/EXIT ↶ et TV (15) pour revenir au menu précédent ou quitter le menu du téléviseur lorsque le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.
17	⊕, ↑/↓/←/→	Après avoir appuyé sur AMP MENU (9), DVD/BD MENU (6) ou MENU/ HOME (13), appuyez sur ↑, ↓, ← ou → pour sélectionner les réglages. Appuyez ensuite sur ⊕ pour valider la sélection si vous avez appuyé sur DVD/BD MENU ou sur MENU/HOME au préalable. Appuyez également sur ⊕ pour valider la sélection de l'ampli-tuner, du magnétoscope, du tuner satellite, du lecteur CD, du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray.
18	DISPLAY	Appuyez sur cette touche pour sélectionner les informations affichées sur l'écran du téléviseur sur le magnétoscope, du tuner satellite, le lecteur CD, le lecteur DVD ou le lecteur de disques Blu-ray. Appuyez simultanément sur DISPLAY et TV (15) pour afficher des informations concernant le téléviseur sur l'écran du téléviseur.

Désignation		Fonction
19	-/--	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée du canal, un ou deux chiffres du magnétoscope. Appuyez simultanément sur -/-- et sur TV (15) pour sélectionner le mode d'entrée des canaux, à un ou deux chiffres, du téléviseur.
	>10	Appuyez sur cette touche pour sélectionner les numéros de plage supérieurs à 10 du lecteur CD.
	CLEAR	Appuyez sur cette touche pour effacer une erreur si vous avez appuyé sur une touche numérique incorrecte.
20	Touches numériques (numéro 5[a)])	Appuyez sur cette touche pour : – prérégler/syntoniser des stations préréglées ; – sélectionner les numéros de plages du lecteur CD, du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray. Appuyez sur 0/10 pour sélectionner le numéro de plage 10 ; – sélectionner des numéros de canaux du magnétoscope ou du tuner satellite. Appuyez simultanément sur les touches numériques et TV (15) pour sélectionner les chaînes de télévision.
21	TV INPUT	Appuyez simultanément sur TV INPUT et sur TV (15) pour sélectionner le signal d'entrée (entrée TV ou entrée vidéo).
	SLEEP	Appuyez sur cette touche pour activer la fonction de la minuterie d'arrêt et la durée après laquelle l'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

suite page suivante

[a] Les touches 5, TV VOL +/MASTER VOL + et ▷ comportent un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.
[b] Cette touche est également disponible pour commander l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT. Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement de cette touche, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

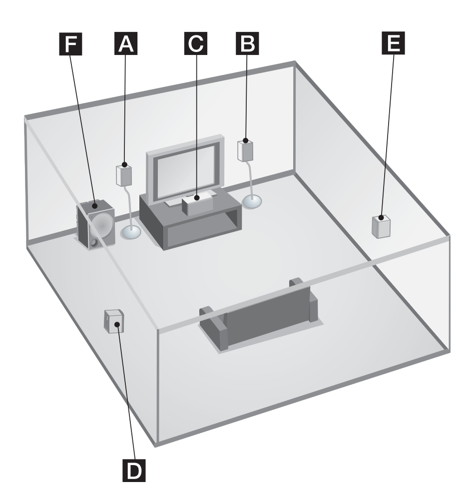
Remarques

- Certaines fonctions expliquées dans cette section peuvent ne pas fonctionner selon le modèle.
- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple uniquement. Par conséquent, selon l'appareil, l'opération ci-dessus peut être impossible ou fonctionner différemment.

1 : Installation des enceintes

Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser un système 5.1 canaux (5 enceintes et un caisson de graves).
Pour tirer pleinement parti du son surround cinéma multicanal, vous devez utiliser cinq enceintes (deux enceintes avant, une enceinte centrale et deux enceintes surround), ainsi qu'un caisson de graves (5.1 canaux).

Exemple de configuration d'un système d'enceintes 5.1 canaux



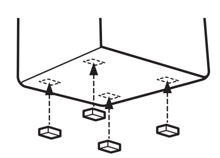
A Enceinte avant (gauche)
B Enceinte avant (droite)
C Enceinte centrale
D Enceinte surround (gauche)
E Enceinte surround (droite)
F Caisson de graves

Conseil

Etant donné que le caisson de graves n'émet pas de signaux très directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

Installation des enceintes sur une surface plane

Avant d'installer les enceintes et le caisson de graves, veillez à fixer les tampons fournis afin d'éviter les vibrations ou les mouvements comme illustré ci-dessous.



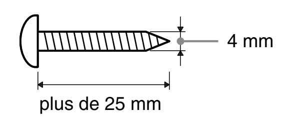
Installation des enceintes sur le support prévu à cet effet

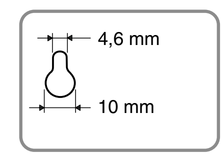
Pour plus de flexibilité lors du positionnement des enceintes, utilisez le support WS-FV11 en option (disponible dans certains pays uniquement). Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque support d'appareil.

Fixation des enceintes au mur

Vous pouvez également fixer au mur vos enceintes surround.

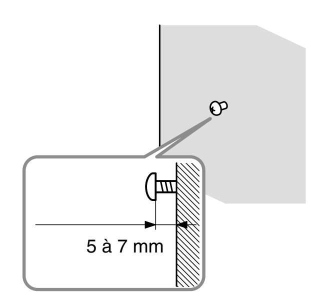
1 Préparez les vis (non fournies) correspondant au crochet situé à l'arrière de chaque enceinte comme illustré ci-dessous.



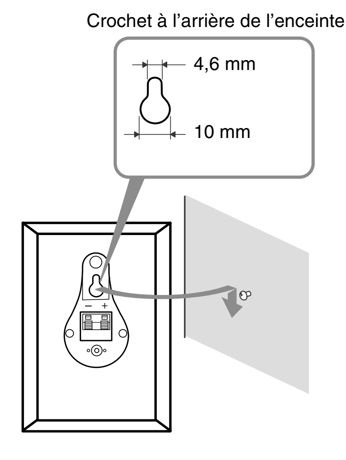


Crochet à l'arrière de l'enceinte

2 Serrez les vis sur le mur. Les vis doivent dépasser de 5 à 7 mm.



3 Suspendez les enceintes sur les vis.

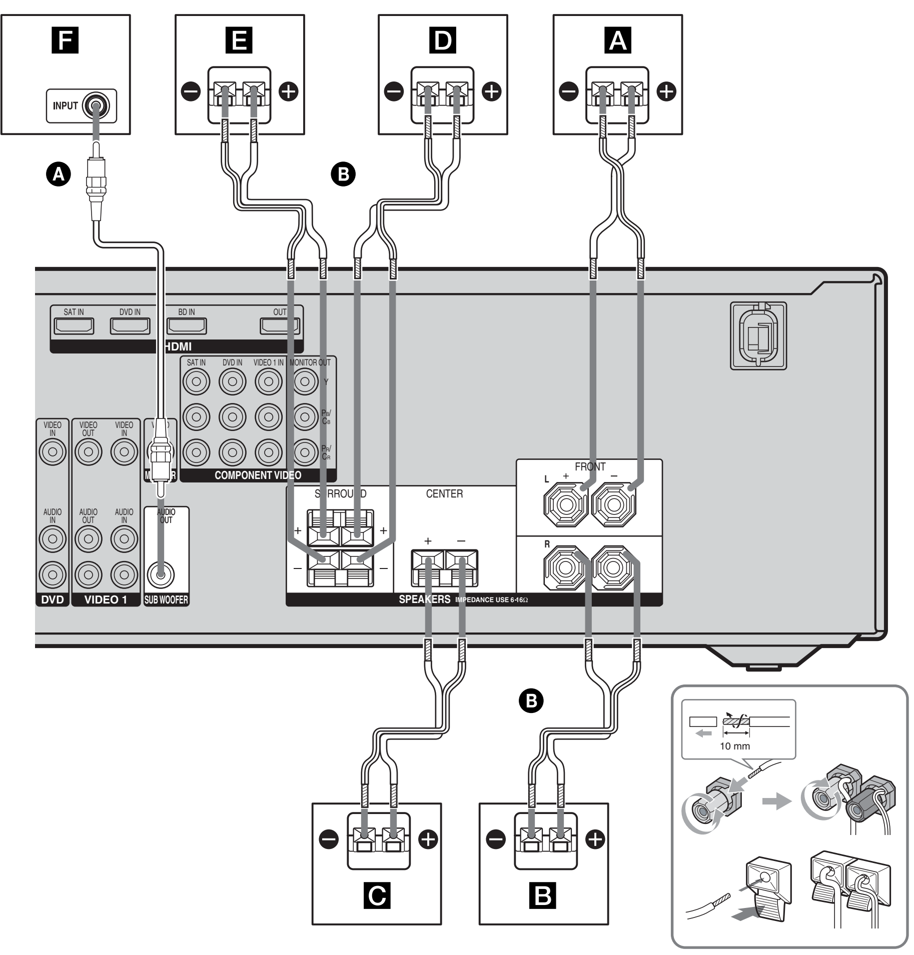


Remarques

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la solidité du mur. Etant donné qu'une cloison en plaques de plâtre est particulièrement fragile, fixez les vis sur une planche avant de les fixer au mur. Installez les enceintes sur un mur vertical plat qui a été renforcé.
- Contactez un magasin spécialisé ou un installateur concernant le matériau du mur et les vis à utiliser.
- Sony ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout accident ou dommage résultant d'une installation incorrecte, d'un manque de solidité du mur, d'une installation inappropriée des vis ou encore d'une catastrophe naturelle, etc.

2 : Raccordement des enceintes

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



Ⓐ Cordon audio mono (fournie)
Ⓑ Cordons d'enceintes (fournie)[a)]

A Enceinte avant (gauche)
B Enceinte avant (droite)
C Enceinte centrale
D Enceinte surround (gauche)
E Enceinte surround (droite)
F Caisson de graves

a) Utilisez les cordons d'enceintes longs pour raccorder les enceintes surround et les cordons d'enceintes courts pour raccorder les enceintes avant et centrale.

suite page suivante

Raccordement correct des enceintes

Vérifiez le type des enceintes en vous reportant à la plaque signalétique* située à l'arrière des enceintes.

Lettre indiquée sur la plaque signalétique de l'enceinte	Type d'enceinte
L	Avant gauche
R	Avant droite
SL	Surround gauche
SR	Surround droite

*Aucune lettre n'est indiquée sur la plaque signalétique de l'enceinte centrale ou du caisson de graves. Pour plus de détails sur le type des enceintes, reportez-vous à la page 3.

Remarque

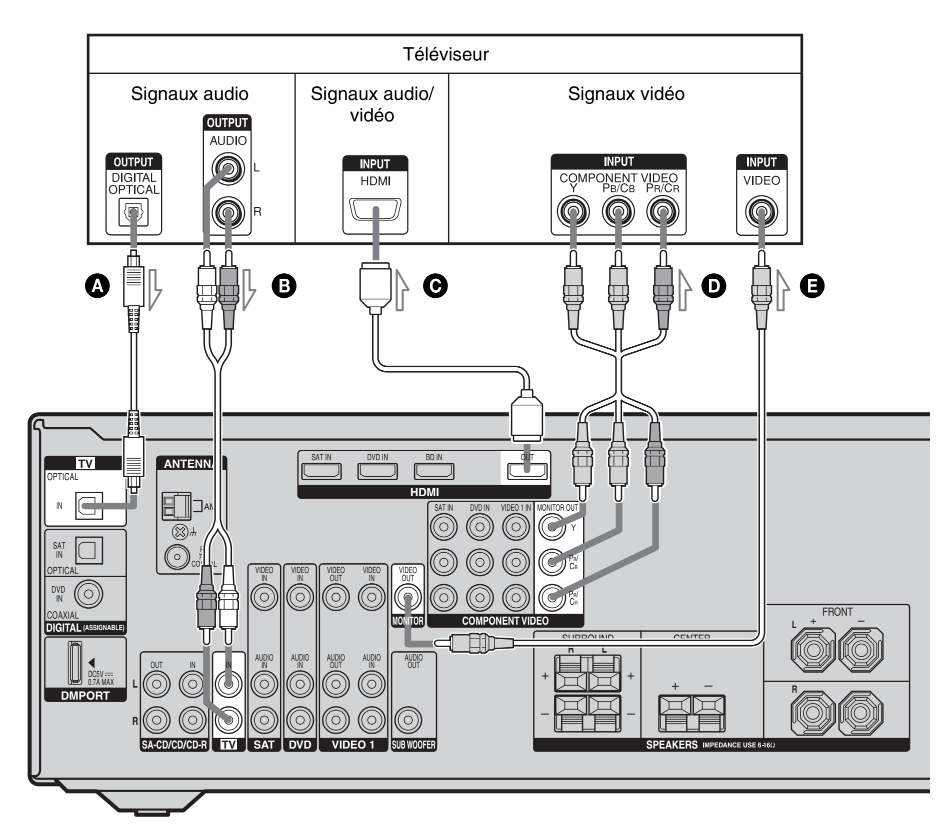
Vous pouvez mettre le système d'enceintes sous ou hors tension à l'aide de la touche SPEAKERS (ON/OFF) (page 5).

Conseil

Utilisez les enceintes fournies pour optimiser les performances du système.

3 : Raccordement du téléviseur

En raccordant la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT à un téléviseur, vous pouvez voir l'image de l'entrée sélectionnée.
Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Raccordez les cordons audio et vidéo correspondant aux prises de vos appareils.
Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



A Cordon numérique optique (non fourni)
B Cordon audio (non fourni)
C Câble HDMI (non fourni)
Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Sony.
D Cordon vidéo de l'appareil (non fourni)
E Cordon vidéo (non fourni)

suite page suivante

Remarques

- Veillez à allumer l'ampli-tuner lorsque des signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont émis vers un téléviseur au moyen de l'ampli-tuner. Aucun signal vidéo ni audio n'est transmis si l'alimentation est éteinte.
- Lorsque vous raccordez les cordons numériques optiques, insérez les fiches bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne pliez pas les cordons numériques optiques ou ne faites pas de nœuds avec.

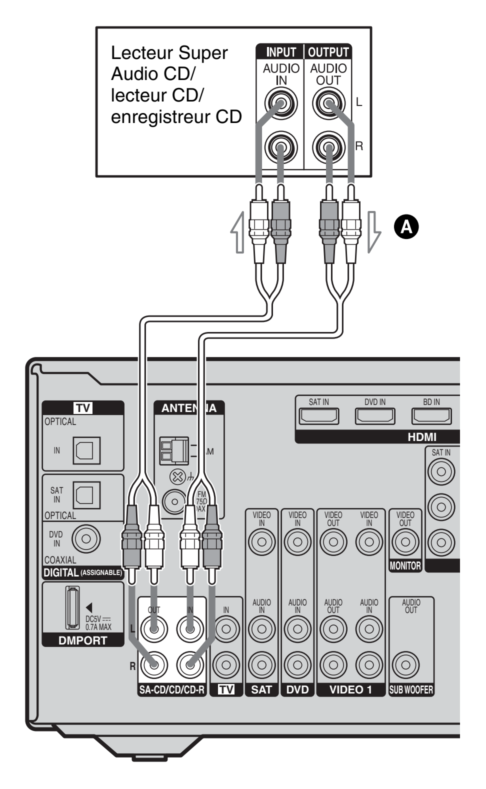
Conseils

- Pour émettre le son du téléviseur au moyen des enceintes raccordées à l'ampli-tuner, veillez à :
  - raccorder les prises de sortie audio du téléviseur aux prises TV IN de l'ampli-tuner ;
  - éteindre ou mettre en sourdine le volume du téléviseur.
- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

4a : Raccordements des appareils audio

Raccordement d'un lecteur Super Audio CD/lecteur CD/ enregistreur CD

L'illustration suivante montre comment raccorder un lecteur Super Audio CD, un lecteur CD ou un enregistreur CD. Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.
Après avoir raccordé votre appareil audio, passez à « 4b : Raccordements des appareils vidéo » (page 21).



A Cordon audio (non fourni)

4b : Raccordements des appareils vidéo

Comment raccorder vos appareils

Cette section décrit comment raccorder vos appareils à cet ampli-tuner. Avant de commencer, consultez la section « Appareil à raccorder » pour connaître les pages à consulter pour le raccordement de chaque appareil.
Après avoir raccordé tous vos appareils, passez à « 5 : Raccordements des antennes » (page 27).

Appareil à raccorder

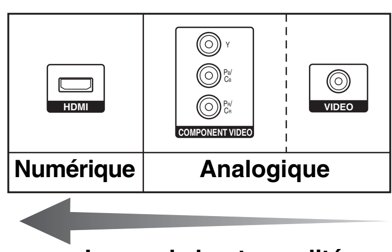
Appareil	Page
Téléviseur	19
Avec la prise HDMI	22
Lecteur DVD	24
Tuner satellite/Décodeur	25
Magnétoscope, enregistreur DVD	26
Caméscope, console de jeux vidéo, etc.	26

Si vous voulez raccorder plusieurs appareils numériques mais qu'il n'y a aucune entrée de libre

Reportez-vous à la section « Écoute de son numérique à partir d'autres entrées (DIGITAL ASSIGN) » (page 65).

Prise d'entrée/de sortie vidéo à raccorder

La qualité d'image dépend de la prise utilisée pour le raccordement. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Sélectionnez le raccordement en fonction des prises de vos appareils.



Remarques

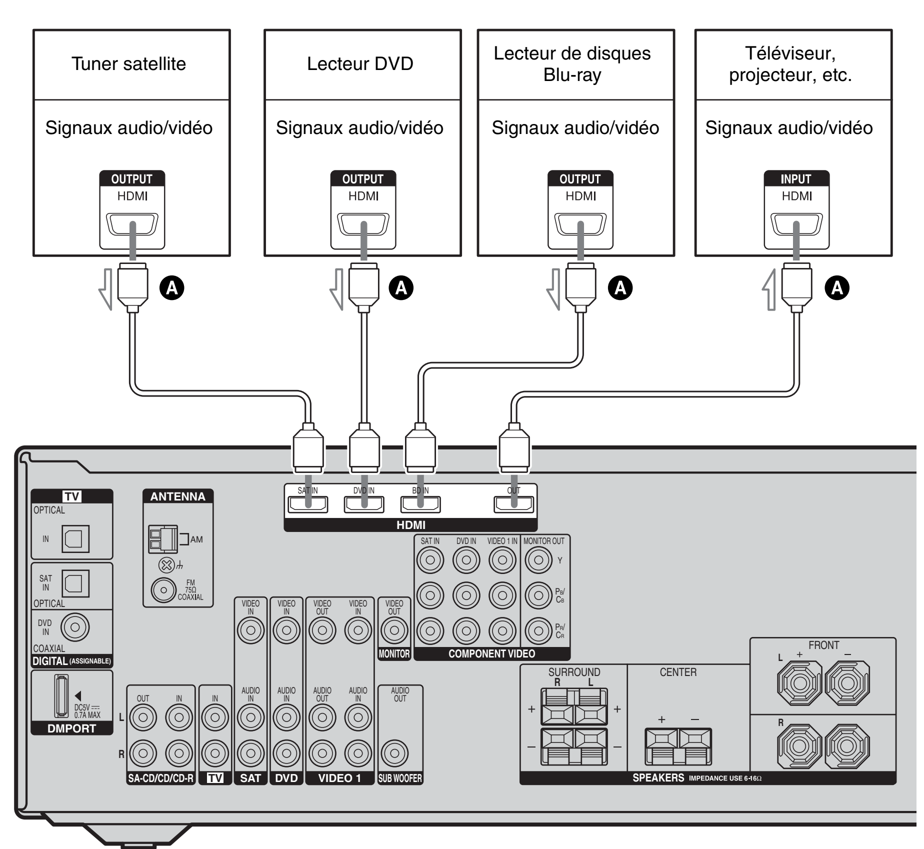
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.
- Veillez à allumer l'ampli-tuner lorsque des signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont émis vers un téléviseur au moyen de l'ampli-tuner. Aucun signal vidéo ni audio n'est transmis si l'alimentation est éteinte.

Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

HDMI est l'abréviation de High-Definition Multimedia Interface. Il s'agit d'une interface qui transmet les signaux vidéo et audio au format numérique.

Remarques

- Veillez à modifier le réglage d'usine de la touche d'entrée DVD de la télécommande, afin de pouvoir utiliser cette touche pour commander votre lecteur DVD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de l'affectation des touches » (page 71).
- Vous pouvez également renommer l'entrée DVD de façon à l'afficher sur l'afficheur de l'ampli-tuner. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).



A Câble HDMI (non fourni)

Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Sony.

Fonctions HDMI

- Un signal audio numérique transmis via HDMI peut être émis à partir des enceintes raccordées à cet l'ampli-tuner. Ce signal supporte les formats Dolby Digital, DTS et PCM linéaire.
- Cet ampli-tuner prend en charge la transmission xvYCC.
- Cet ampli-tuner prend en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Commande pour HDMI » (page 59).

Remarques sur les raccordemens HDMI

- Des signaux audio transmis à la prise HDMI IN peuvent uniquement être émis par les prises SPEAKERS et la prise HDMI OUT. Les signaux d'entrée audio ne peuvent pas être émis par d'autres prises audio.
- Les signaux vidéo entrés par la prise HDMI IN peuvent uniquement être émis à partir de la prise HDMI OUT. Les signaux vidéo entrés ne peuvent pas être émis à partir des prises VIDEO OUT ou MONITOR OUT.
- Lorsque vous souhaitez écouter le son à partir de l'enceinte du téléviseur, réglez la fonction « AUDIO FOR HDMI » sur « TV+AMP » dans le menu VIDEO (page 45). Si vous ne pouvez pas lire de logiciel multicanal, réglez sur « AMP ». Toutefois, le son ne sera pas émis par l'enceinte du téléviseur.
- Les signaux audio des zones multi/stéréo d'un Super Audio CD ne sont pas émis.
- Les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur de bits, etc.) transmis par une prise HDMI risquent d'être supprimés par l'appareil raccordé. Vérifiez le réglage de l'appareil raccordé si l'image est de mauvaise qualité ou si le son n'est pas émis par un appareil raccordé via le câble HDMI.
- Le son risque d'être interrompu si la fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux ou le format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecture est modifié.
- Lorsque l'appareil raccordé n'est pas compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), l'image et/ou le son provenant de la prise HDMI OUT peut être déformé ou ne pas être émis.
  Dans ce cas, vérifiez les spécifications de l'appareil raccordé.
- Vous pouvez uniquement bénéficier du mode PCM linéaire multi-canaux avec une connexion HDMI.
- Réglez la résolution de l'image de l'appareil de lecture sur 720p, 1080i ou 1080p lors de l'émission d'un son multicanal de 96 kHz avec une connexion HDMI.
- Nous vous recommandons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Lorsque vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, le son et/ou l'image risquent de ne pas être émis.
- Il peut être nécessaire d'effectuer certains réglages pour la résolution d'image du lecteur avant de pouvoir bénéficier du mode PCM linéaire mulit-canaux. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur.
- Consultez le mode d'emploi de chaque appareil raccordé pour plus de détails.

Raccordement d'un lecteur DVD

L'illustration suivante indique comment raccorder un lecteur DVD.

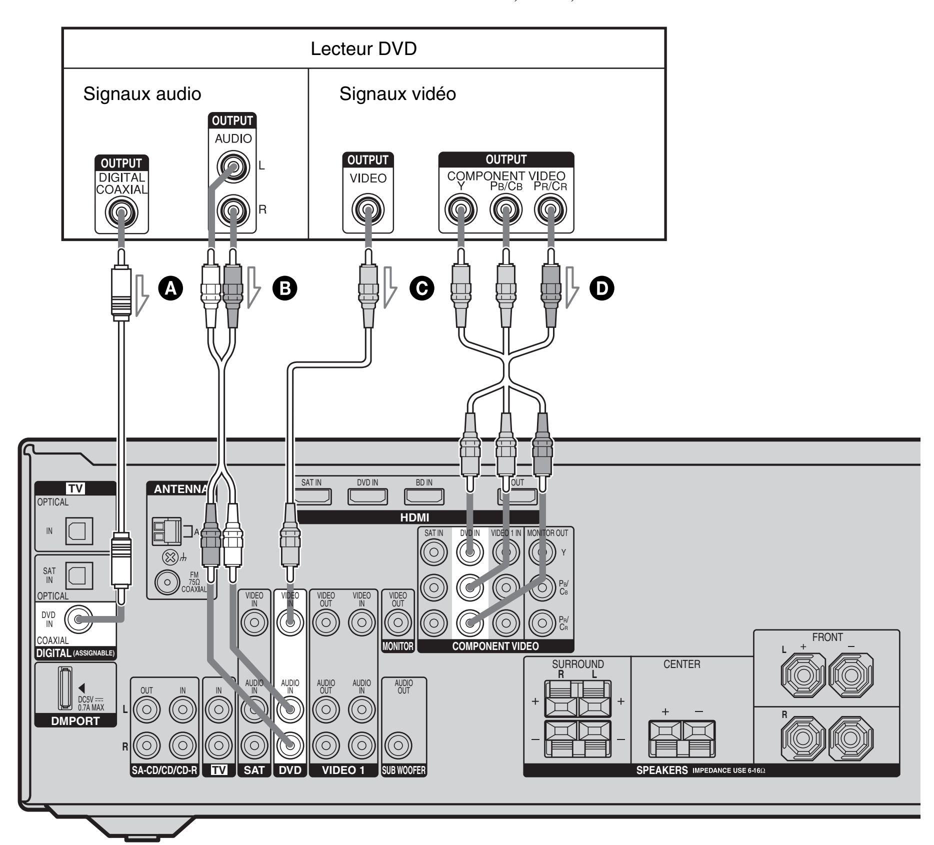
Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Raccordez les cordons audio et vidéo correspondant aux prises de vos appareils.

Remarques

- Veillez à modifier le réglage d'usine de la touche d'entrée DVD de la télécommande, afin de pouvoir utiliser cette touche pour commander votre lecteur DVD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de l'affectation des touches » (page 71).
- Pour émettre un son numérique multicanal depuis le lecteur DVD, réglez la sortie audio numérique sur le lecteur DVD. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.

Conseil

Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.



A Cordon numérique coaxial (non fourni)
B Cordon audio (non fourni)
C Cordon vidéo (non fourni)
D Cordon vidéo de l'appareil (non fourni)

Raccordement d'un tuner satellite/décodeur

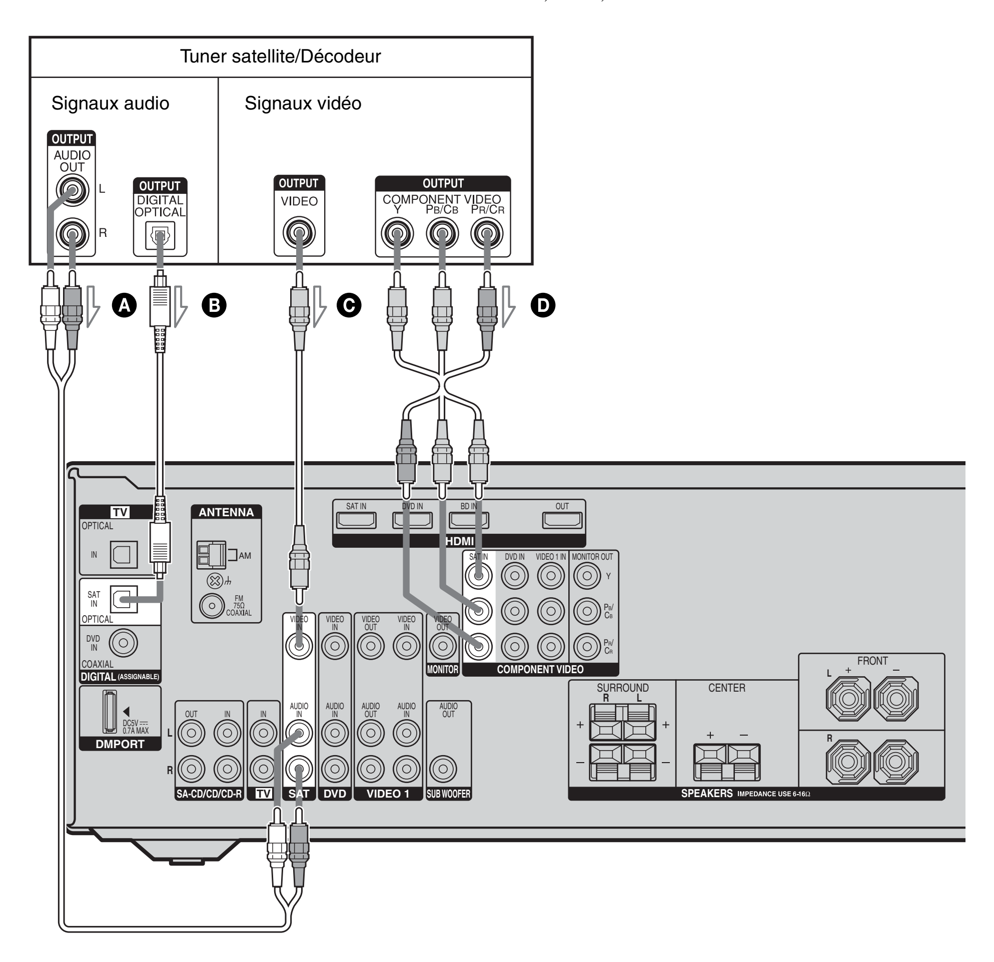
L'illustration suivante indique comment raccorder un tuner satellite ou un décodeur. Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Raccordez les cordons audio et vidéo correspondant aux prises de vos appareils.

Remarques

- Lorsque vous raccordez les cordons numériques optiques, insérez les fiches bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne pliez pas les cordons numériques optiques ou ne faites pas de nœuds avec.

Conseil

Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.



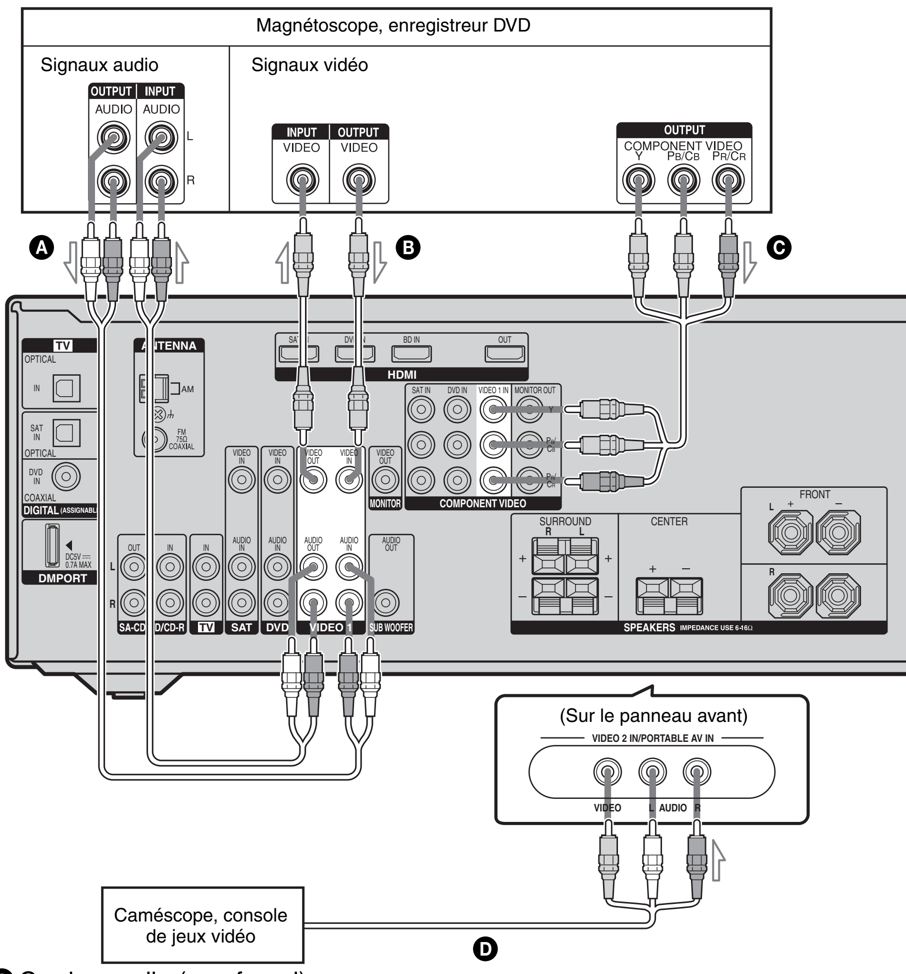
Ⓐ Cordon audio (non fourni)
Ⓑ Cordon numérique optique (non fourni)
Ⓒ Cordon vidéo (non fourni)
Ⓓ Cordon vidéo de l'appareil (non fourni)

Raccordements d'appareils dotés de prises vidéo et audio analogiques

L'illustration suivante indique comment raccorder un appareil doté de prises analogiques, tel qu'un magnétoscope, enregistreur DVD, etc.
Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les câbles. Raccordez les cordons audio et vidéo correspondant aux prises de vos appareils.

Remarques

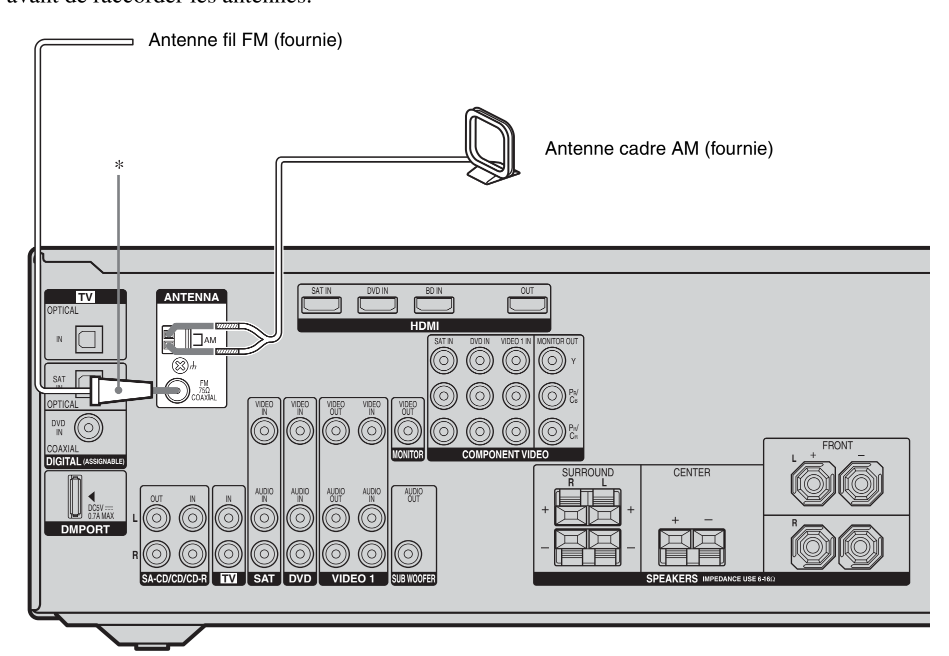
- Veillez à modifier le réglage d'usine de la touche d'entrée VIDEO1 de la télécommande, afin de pouvoir utiliser cette touche pour commander votre enregistreur DVD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de l'affectation des touches » (page 71).
- Vous pouvez également renommer l'entrée VIDEO1 de façon à l'afficher sur l'afficheur de l'ampli-tuner. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).



A Cordon audio (non fourni)
B Cordon vidéo (non fourni)
C Cordon vidéo de l'appareil (non fourni)
D Cordon audio/vidéo (non fourni)

5 : Raccordements des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne fil FM fournies.
Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les antennes.



*La forme du connecteur dépend du code géographique de l'ampli-tuner.

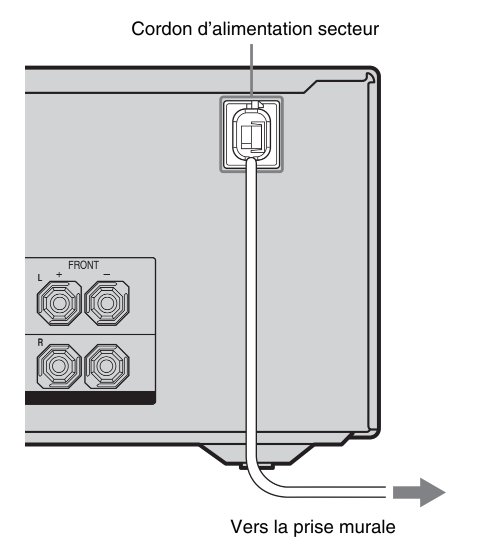
Remarques

- Pour empêcher les parasites, placez l'antenne cadre AM à l'écart de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Déployez complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, maintenez-la aussi horizontale que possible.

6 : Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande

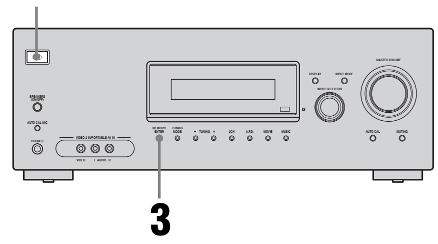
Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.



Exécution des opérations de configuration initiale

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, initialisez-le en suivant la procédure ci-dessous. Vous pouvez également utiliser cette procédure pour réinitialiser les réglages aux réglages d'usine.
Pour ce faire, veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.

2 Maintenez la touche I/⏻ enfoncée pendant 5 secondes.

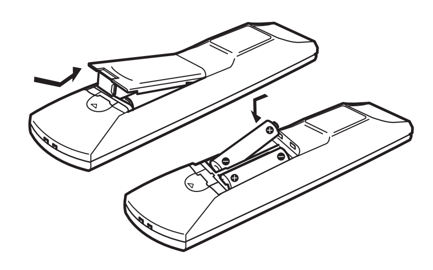
« PUSH » et « ENTER » s'affichent tour à tour sur l'afficheur.

3 Appuyez sur MEMORY/ENTER.

L'indication « CLEARING » s'affiche pendant quelques instants, suivie de « CLEARED ».
Tous les réglages que vous avez modifiés ou ajustés sont réinitialisés aux réglages initiaux.

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (format AA) dans la télécommande RM-AAU023.
Respectez les polarités lors de la mise en place des piles.



Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec des piles usagées.
- Ne mélangez pas les piles au manganèse avec d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande aux rayons directs du soleil ou à des appareils d'éclairage. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.
- Lorsque vous remplacez les piles, il est possible que les touches de la télécommande soient réinitialisées aux réglages par défaut. Dans ce cas, recommencez l'affectation des touches (page 71).

Conseil

Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ 3 mois. Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

7 : Calibrage automatique des réglages appropriés

(AUTO CALIBRATION)

Cet ampli-tuner est doté de la technologie DCAC (Digital Cinema Auto Calibration), qui vous permet d'effectuer une calibration automatique, telle que :

- Vérifiez le raccordement entre chaque enceinte et l'ampli-tuner.
- Réglez le niveau des enceintes.
- Mesurez la distance entre chaque enceinte et votre position d'écoute.

La technologie DCAC est destinée à obtenir une balance du son appropriée dans la pièce. Toutefois, vous pouvez régler manuellement les niveaux et la balance des enceintes à votre convenance. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 8 : Réglage des niveaux et de l'équilibrage des enceintes (TEST TONE) » (page 33).

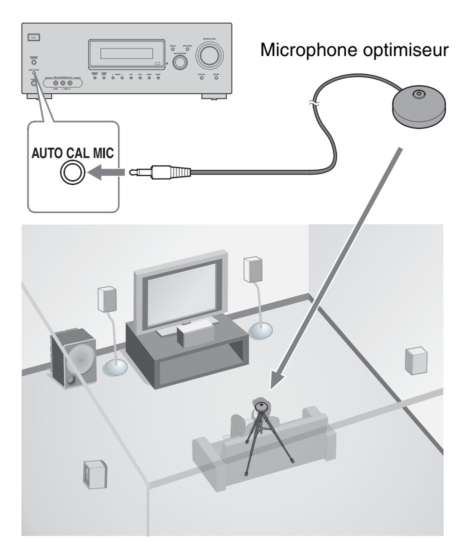
Avant d'utiliser Auto Calibration

Avant d'utiliser la fonction Auto Calibration, installez les enceintes et raccordez-les (page 15, 17).

- La prise AUTO CAL MIC est destinée au microphone optimiseur fourni uniquement. Ne branchez pas d'autres microphones sur cette prise. Cela pourrait endommager l'ampli-tuner et le microphone.
- Pendant la calibration, le son émis par les enceintes est très fort. Le volume audio ne peut pas être réglé. Evitez la présence d'enfants et faites attention aux répercussions chez vos voisins.
- Exécutez la fonction Auto Calibration dans un environnement tranquille pour éviter les parasites et obtenir une mesure plus précise.
- Si des obstacles se trouvent entre le microphone optimiseur et les enceintes, la calibration risque ne pas être effectuée correctement. Enlevez tous les obstacles se trouvant dans la zone de mesure, afin d'éviter toute erreur de mesure.

Remarques

- La fonction Auto Calibration est inactive lorsqu'un casque est raccordé.
- Si la fonction de sourdine a été activée avant d'exécuter la fonction Auto Calibration, elle est automatiquement désactivée.



1 **Raccordez le microphone optimiseur fourni à la prise AUTO CAL MIC du panneau avant.**

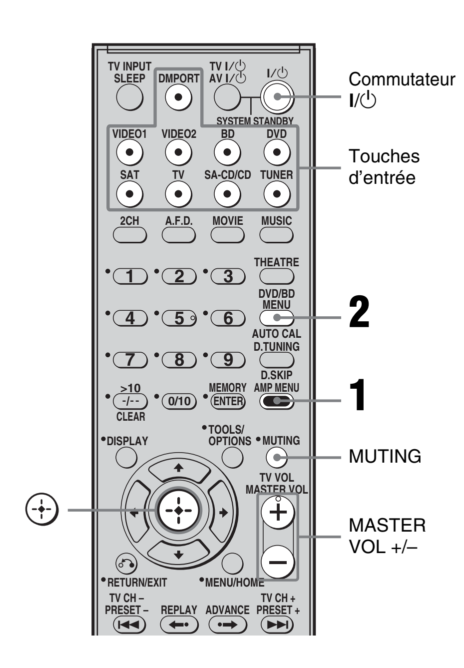
2 **Réglez le microphone optimiseur.**

Placez le microphone optimiseur au niveau de votre position d'écoute. Vous pouvez également utiliser une chaise ou un trépied pour que le microphone optimiseur se trouve au niveau de votre position d'écoute.

Conseil

En tournant l'enceinte vers le microphone optimiseur, vous obtiendrez une mesure plus précise.

Utilisation de la fonction Auto Calibration



1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez sur AUTO CAL.**

La mesure démarre dans les 5 secondes et l'afficheur change comme suit :
A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] → A.CAL [2] → A.CAL [1]
Pendant le compte à rebours, éloignez-vous de la zone de mesure afin d'éviter toute erreur de mesure.
Le processus de mesure prend quelques minutes.

Le tableau ci-dessous indique l'état de l'afficheur lorsque la mesure commence.

Mesure	Afficheur
Du niveau de bruit de l'environnement	NOISE.CHK
Du raccordement des enceintes	MEASURE et SP DET. s'affichent tour à tour*
Du niveau des enceintes	MEASURE et GAIN s'affichent tour à tour*
De la distance des enceintes	MEASURE et DISTANCE s'affichent tour à tour*

* L'indicateur de l'enceinte correspondante s'allume sur l'afficheur pendant la mesure.

Une fois la mesure terminée, « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur et les réglages sont enregistrés.

Une fois l'opération terminée

Débranchez le microphone optimiseur de l'ampli-tuner.

Remarques

- La fonction Auto Calibration ne peut pas détecter le caisson de graves. Tous les réglages correspondants sont donc conservés.
- Si vous avez repositionné vos enceintes, nous vous recommandons d'exécuter de nouveau la fonction Auto Calibration pour profiter du son surround.

Conseils

- Lorsque Auto Calibration démarre :
  – Placez-vous à une certaine distance des enceintes et de la position d'écoute pour éviter de fausser les mesures. Des signaux de test sont en effet émis par les enceintes pendant la mesure.
  – Evitez de faire du bruit, afin d'obtenir une mesure plus précise.
- La fonction Auto Calibration est désactivée lorsque vous effectuez les opérations suivantes pendant le processus de mesure :
  – Vous appuyez sur I/⏻ ou MUTING.
  – Appuyez sur les touches d'entrée ou tournez INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
  – Vous changez le niveau de volume.
  – Raccordez le casque.
  – Vous appuyez de nouveau sur AUTO CAL.

Codes d’erreur et d’avertissement

Lorsque des codes d’erreur apparaissent

Si une erreur est détectée pendant l’exécution de la fonction Auto Calibration, un code d’erreur s’affiche après chaque processus de mesure comme suit :
Code d’erreur → afficheur vide → (code d’erreur → afficheur vide)[a] → PUSH → afficheur vide → ENTER

[a] S’affiche lorsque plus d’une erreur est détectée.

Rectification de l’erreur

1 Notez le code d’erreur.
2 Appuyez sur ⊕.
3 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l’ampli-tuner.
4 Rectifiez l’erreur.
Pour plus d’informations, reportez-vous à la section « Codes d’erreur et solutions » ci-dessous.
5 Mettez l’ampli-tuner sous tension et exécutez de nouveau la fonction Auto Calibration (page 31).

Codes d’erreur et solutions

Code d’erreur	Cause et solution
ERROR 10	L’environnement est trop bruyant. Veillez à ce que l’environnement soit silencieux pendant l’exécution de la fonction Auto Calibration.
ERROR 11	Les enceintes sont placées trop près du microphone optimiseur. Eloignez vos enceintes du microphone optimiseur.
ERROR 12	Aucune des enceintes n’est détectée. Vérifiez que le microphone optimiseur est raccordé correctement et exécutez de nouveau la fonction Auto Calibration.
ERROR 20	Les enceintes avant ne sont pas détectées ou seule l’une des enceintes avant est détectée. Vérifiez le raccordement des enceintes avant.
ERROR 21	Seule une des enceintes surround est détectée. Vérifiez le raccordement des enceintes surround.

Lorsque des codes d’avertissement apparaissent

Pendant l’exécution de la fonction Auto Calibration, le code d’avertissement fournit des informations sur le résultat de la mesure. Le code d’avertissement apparaît sur l’afficheur de façon cyclique comme suit :
Code d’avertissement → afficheur vide → (code d’avertissement → afficheur vide)[b] → PUSH → afficheur vide → ENTER

[b] S’affiche lorsque plus d’un code d’avertissement est détecté.

Vous pouvez choisir d’ignorer le code d’avertissement étant donné que la fonction Auto Calibration ajuste automatiquement les réglages. Vous pouvez aussi modifier les réglages manuellement.

Modification manuelle des réglages

1 Notez le code d’avertissement.
2 Appuyez sur ⊕.
3 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l’ampli-tuner.
4 Appliquez la solution préconisée dans la section « Codes d’avertissement et solutions » ci-dessous.
5 Mettez l’ampli-tuner sous tension et exécutez de nouveau la fonction Auto Calibration (page 31).

Codes d'avertissement et solutions

Code d'aver-tissement	Description et solution
WARN. 40	L'environnement est bruyant. Veillez à ce que l'environnement soit silencieux pendant l'exécution de la fonction Auto Calibration.
WARN. 50	L'enceinte centrale n'est pas raccordée. Veillez à raccorder le enceinte centrale.
WARN. 51	Les enceintes surround ne sont pas raccordées. Veillez à raccorder les enceintes surround.
WARN. 60	L'équilibre des enceintes avant est hors de portée. Changez la position des enceintes avant.[c)]
WARN. 62	Le niveau de l'enceinte centrale est hors de portée. Changez la position de l'enceinte centrale.[d)]
WARN. 63	Le niveau de l'enceinte surround gauche est hors de portée. Changez la position de l'enceinte surround gauche.[d)]
WARN. 64	Le niveau de l'enceinte surround droite est hors de portée. Changez la position de l'enceinte surround droite.[d)]
WARN. 70	La distance des enceintes avant est hors de portée. Changez la position des enceintes avant.[c)]
WARN. 72	La distance de l'enceinte centrale est hors de portée. Changez la position de l'enceinte centrale.[d)]
WARN. 73	La distance de l'enceinte surround gauche est hors de portée. Changez la position de l'enceinte surround gauche.[d)]
WARN. 74	La distance de l'enceinte surround droite est hors de portée. Changez la position de l'enceinte surround droite.[d)]

[a)] Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « distance de l'enceintes avant » (page 46).

[d)] Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Conseil » à la page 46.

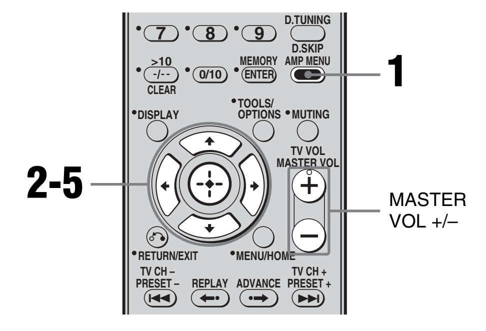
8 : Réglage des niveaux et de l'équilibrage des enceintes

(TEST TONE)

Vous pouvez régler les niveaux et l'équilibrage des enceintes en écoutant le signal de test à partir de votre position d'écoute.

Conseil

L'ampli-tuner utilise un signal de test ayant une fréquence centrée sur 800 Hz.



1 Appuyez sur AMP MENU.

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

2 Appuyez sur ⊕ ou ➔ pour accéder au menu.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « T. TONE ».

4 Appuyez sur ⊕ ou ➔ pour accéder au paramètre.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « T. TONE Y ».

Le signal de test est émis par chaque enceinte selon la séquence suivante : Avant gauche → Centrale → Avant droite → Surround droite → Surround gauche → Caisson de graves

suite page suivante

6 **Réglez les niveaux et l'équilibrage des enceintes à l'aide du menu LEVEL, afin que le signal de test soit le même pour chaque enceinte.**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du niveau (menu LEVEL) » (page 41).

Conseils

- Pour régler le niveau de toutes les enceintes simultanément, appuyez sur MASTER VOL +/–. Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.
- Les valeurs réglées s'affichent sur l'afficheur pendant le réglage.

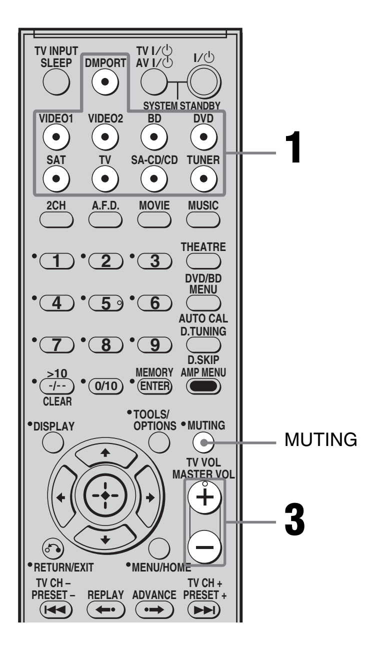
7 **Répétez les étapes 1 à 5 pour sélectionner « T. TONE N ».**

Vous pouvez également appuyer sur n'importe quelle touche d'entrée.
Le signal de test s'arrête.

Lorsqu'une tonalité d'essai n'est pas émise par les enceintes

- Il est possible que les câbles des enceintes ne soient pas branchés correctement.
- Il est possible que les câbles des enceintes présentent un court-circuit.

Sélection d'un appareil



1 **Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'appareil de votre choix.**

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
L'entrée sélectionnée s'affiche.

Entrée sélectionnée [Afficheur]	Appareils utilisables pour la lecture
DMPORT [DMPORT]	Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT raccordé à la prise DMPORT
VIDEO1 [VIDEO 1]	Magnétoscope, enregistreur DVD, etc., raccordé à la prise VIDEO 1
VIDEO2 [VIDEO 2/ PORTABLE AV]*	Caméscope, console de jeux, raccordés à la prise VIDEO 2 IN/ PORTABLE AV IN

Entrée sélectionnée [Afficheur]	Appareils utilisables pour la lecture
BD [BD]	Lecteur de disques Blu-ray, etc., raccordés à la prise BD
DVD [DVD]	Lecteur DVD, etc., raccordé à la prise DVD
SAT [SAT]	Tuner satellite, décodeur etc., raccordé à la prise SAT
TV [TV]	Téléviseur, etc., raccordé à la prise TV
SA-CD/CD [SA-CD/CD/CD-R]*	Lecteur Super Audio CD, lecteur CD, etc., raccordés à la prise SA-CD/CD/CD-R
TUNER [Bande FM ou AM]	Tuner radio intégré

* « VIDEO 2/PORTABLE AV » et « SA-CD/CD/CD-R » défilent sur l'afficheur, puis « VIDEO 2 » et « SA-CD/CD » apparaissent respectivement.

2 Allumez l'appareil et lancez la lecture.

3 Appuyez sur MASTER VOL +/– pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.

Pour activer la fonction de coupure du son

Appuyez sur MUTING.
La fonction de coupure du son est désactivée lorsque vous effectuez les opérations suivantes :
- Vous appuyez de nouveau sur MUTING.
- Vous augmentez le volume.
- Vous éteignez l'ampli-tuner.

Pour éviter d'endommager vos enceintes

Avant d'éteindre l'ampli-tuner, veillez à baisser le niveau du volume.

Pour écouter le caisson de graves

Veillez pour ce faire à utiliser les commandes situées sur le panneau arrière du caisson de graves.

1 Appuyez sur POWER.
Le témoin POWER du panneau avant du caisson de graves s'allume.

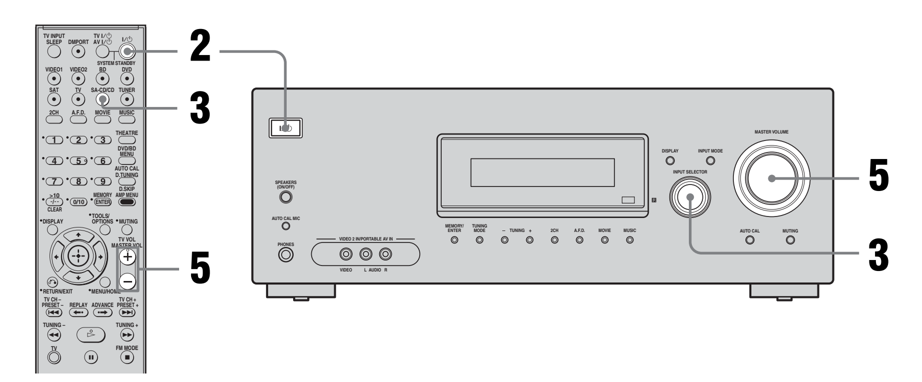
2 Tournez LEVEL pour régler le volume.
Réglez le niveau du volume à votre convenance en fonction de l'entrée sélectionnée car de légers ajustements peuvent améliorer le son.

Remarque

Ne réglez pas le volume du caisson de graves au maximum car un bruit externe pourrait être audible.

Ecoute/lecture d'un appareil

Ecoute d'un CD/Super Audio CD



Remarques

- Le fonctionnement est décrit pour un lecteur Super Audio CD de Sony.
- Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur Super Audio CD ou le lecteur CD.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le champ sonore approprié au type de musique. Pour plus d'informations, voir page 50.
  Champs sonores recommandés :
  Musique classique : HALL
  Jazz : JAZZ
  Concert : CONCERT
- Vous pouvez écouter le son enregistré en format 2 canaux sur toutes les enceintes (multicanal). Pour plus d'informations, voir page 48.

1 Allumez le lecteur Super Audio CD ou le lecteur CD, puis placez le disque sur le plateau.

2 Allumez l'ampli-tuner.

3 Appuyez sur SA-CD/CD.

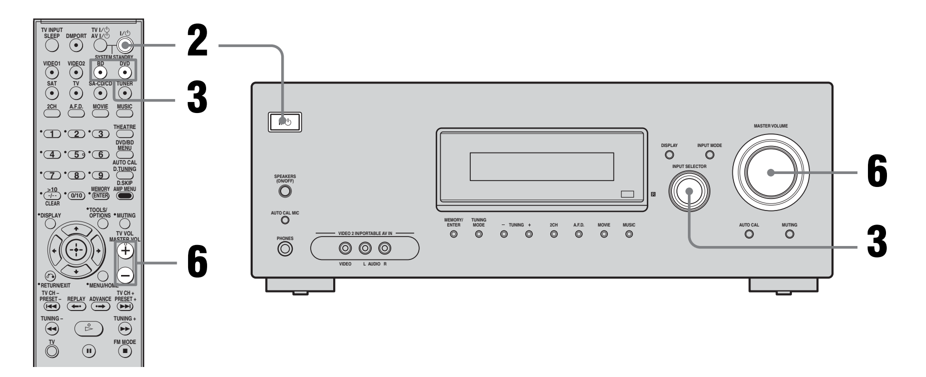
Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner « SA-CD/CD/CD-R ».

4 Lancez la lecture du disque.

5 Réglez le volume à un niveau approprié.

6 Une fois la lecture du Super Audio CD/CD terminée, éjectez le disque, puis éteignez l'ampli-tuner et le lecteur Super Audio CD ou le lecteur CD.

Lecture d'un DVD/d'un disque Blu-Ray



Remarques

- Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec le téléviseur et le lecteur DVD/le lecteur de disques Blu-ray.
- Vérifiez les points suivants si vous n'entendez pas le son en format multicanal :
  – Assurez-vous que l'ampli-tuner est raccordé au lecteur DVD/au lecteur de disques Blu-ray via un raccordement numérique.
  – Assurez-vous que la sortie audio numérique du lecteur DVD/du lecteur de disques Blu-ray est correctement configurée.

Conseils

- Sélectionnez le format audio du disque à lire, si nécessaire.
- Vous pouvez sélectionner le champ sonore approprié au type de film ou de musique. Pour plus d'informations, voir page 50.
  Champs sonores recommandés :
  Film : C.ST.EX
  Musique : CONCERT

1 Allumez le téléviseur et le lecteur DVD/le lecteur de disques Blu-ray.

2 Allumez l'ampli-tuner.

3 Appuyez sur DVD pour regarder un DVD ou appuyez sur BD pour regarder un disque Blu-ray.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner « DVD » ou « BD ».
Veillez à modifier le réglage d'usine de la touche d'entrée DVD de la télécommande, afin de pouvoir utiliser cette touche pour commander votre lecteur DVD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de l'affectation des touches » (page 71).

4 Commutez le signal d'entrée du téléviseur de sorte que l'image du DVD/du disque Blu-ray s'affiche.

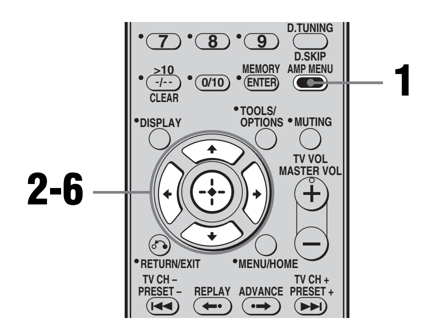
5 Lancez la lecture du disque.

6 Réglez le volume à un niveau approprié.

7 Une fois la lecture du DVD/du disque Blu-ray terminée, éjectez le disque et éteignez l'ampli-tuner, le téléviseur et le lecteur DVD/le lecteur de disques Blu-ray.

Navigation dans les menus

Les menus de l'amplificateur vous permettent d'effectuer différents réglages afin de personnaliser l'ampli-tuner.



1 **Appuyez sur AMP MENU.**

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le menu que vous souhaitez utiliser.**

3 **Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au menu.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez régler.**

5 **Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au paramètre.**

6 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage de votre choix.**

Le réglage est automatiquement validé.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ←.

Pour quitter le menu

Appuyez sur AMP MENU.

Remarque

Certains paramètres et réglages peuvent apparaître estompés sur l'affichage. Cela signifie qu'ils sont indisponibles ou fixes et non modifiables.

Aperçu des menus

Les options suivantes sont disponibles dans chaque menu. Pour plus d'informations sur la navigation dans les menus, reportez-vous à la page 38.

Menu [Afficheur]	**Paramètres [Afficheur]**	**Réglages**	**Réglage initial**
LEVEL [1-LEVEL] (page 41)	Signal de test[a)] [T. TONE]	T. TONE N, T. TONE Y	T. TONE N
	Equilibrage de l'enceinte avant[a)] [FRT BAL]	BAL. L +1 à BAL. L +8, BALANCE, BAL. R +1 à BAL. R +8	BALANCE
	Niveau de l'enceinte centrale [CNT LVL]	CNT –10 dB à CNT +10 dB (incréments de 1 dB)	CNT 0 dB
	Niveau de l'enceinte surround gauche [SL LVL]	SUR L –10 dB à SUR L +10 dB (incréments de 1 dB)	SUR L 0 dB
	Niveau de l'enceinte surround droite [SR LVL]	SUR R –10 dB à SUR R +10 dB (incréments de 1 dB)	SUR R 0 dB
	Niveau du caisson de graves [SW LVL]	SW –10 dB à SW +10 dB (incréments de 1 dB)	SW 0 dB
	Compresseur de plage dynamique[a)] [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE [2-TONE] (page 42)	Niveau des graves de l'enceinte avant [BASS LVL]	BASS –6 dB à BASS +6 dB (incréments de 1 dB)	BASS 0 dB
	Niveau des aigus de l'enceinte avant [TRE LVL]	TRE –6 dB à TRE +6 dB (incréments de 1 dB)	TRE –4 dB
SUR [3-SUR] (page 42)	Sélection du champ sonore[a)] [S.F. SELCT]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » (page 48).	A.F.D. AUTO
	Niveau d'effet[a)] [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD
TUNER [4-TUNER] (page 43)	Mode de réception de stations FM[a)] [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO
	Attribution d'un nom aux stations préréglées[a)] [NAME IN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom à une station préréglée » (page 56).	

suite page suivante

Menu [Afficheur]	Paramètres [Afficheur]	Réglages	Réglage initial
AUDIO [5-AUDIO] (page 43)	Priorité au décodage d'une entrée audio numérique[a)] [DEC. PRI.]	DEC. PCM, DEC. AUTO,	DEC. PCM pour : SA-CD/CD ; DEC. AUTO pour : VIDEO1, VIDEO2, BD, DVD, SAT, TV
	Sélection de la langue d'une émission numérique[a)] [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Synchronisation du son et de l'image[a)] [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. N, A.V.SYNC. Y	A.V.SYNC. N
	Affectation de l'entrée audio numérique[a)] [D. ASSIGN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écoute de son numérique à partir d'autres entrées (DIGITAL ASSIGN) » (page 65).	
	Attribution de nom aux entrées[a)] [NAME IN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).	
VIDEO [6-VIDEO] (page 45)	Son pour HDMI[a)b)] [AUDIO FOR HDMI]	AMP, TV+AMP	AMP
	Commande pour HDMI[a)b)] [CONTROL FOR HDMI]	CTRL OFF, CTRL ON	CTRL OFF
	Attribution de nom aux entrées[a)] [NAME IN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).	
SYSTEM [7-SYSTEM] (page 46)	Distance de l'enceintes avant[a)] [FRT DIST.]	DIST. 1.0 m à DIST. 7.0 m (incréments de 0,1 m)	DIST. 3.0 m
	Distance de l'enceinte centrale[a)] [CNT DIST.]	DIST. 1.0 m à DIST. 7.0 m (incréments de 0,1 m)	DIST. 3.0 m
	Distance de l'enceinte surround gauche[a)] [SL DIST.]	DIST. 1.0 m à DIST. 7.0 m (incréments de 0,1 m)	DIST. 3.0 m
	Distance de l'enceinte surround droite[a)] [SR DIST.]	DIST. 1.0 m à DIST. 7.0 m (incréments de 0,1 m)	DIST. 3.0 m
	Position de l'enceinte surround[a)] [SUR POS.]	BEHD/HI, BEHD/LO, SIDE/HI, SIDE/LO	SIDE/LO
	Luminosité de l'affichage[a)] [DIMMER]	Sombre à 0%, Sombre à 40%, Sombre à 70%	Sombre à 0%
A. CAL [8-A. CAL] (page 48)	Calibrage automatique[a)] [AUTO CAL]	A.CAL NO, A.CAL YES	A.CAL NO

[a)] Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

[b)] « AUDIO FOR HDMI » et « CONTROL FOR HDMI » défilent sur l'afficheur, puis « AUDIO » et « CONTROL» apparaissent respectivement.

Réglage du niveau (menu LEVEL)

Vous pouvez utiliser le menu LEVEL pour régler l'équilibrage et le niveau de chaque enceinte. Ces réglages sont appliqués à tous les champs sonores.
Sélectionnez « 1-LEVEL » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu LEVEL

■ T. TONE (signal de test)

Permet de régler les niveaux et l'équilibrage des enceintes en écoutant le signal de test à partir de votre position d'écoute. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 8 : Réglage des niveaux et de l'équilibrage des enceintes (TEST TONE) » (page 33).

■ FRT BAL (equilibrage de l'enceinte avant)

Permet de régler l'équilibrage entre les enceintes gauche et droite.

■ CNT LVL (niveau de l'enceinte centrale)

■ SL LVL (niveau de l'enceinte surround gauche)

■ SR LVL (niveau de l'enceinte surround droite)

■ SW LVL (niveau du caisson de graves)

■ D. RANGE (compresseur de plage dynamique)

Permet de compresser la plage dynamique de la piste son. Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez regarder un film à faible volume tard la nuit. La compression de la plage dynamique est uniquement possible avec les sources Dolby Digital.

- COMP. OFF
  La plage dynamique n'est pas compressée.
- COMP. STD
  La plage dynamique est compressée de la manière voulue par l'ingénieur du son.
- COMP. MAX
  La plage dynamique est considérablement compressée.

Conseil

Le compresseur de plage dynamique vous permet de compresser la plage dynamique de la piste son en fonction des informations de plage dynamique contenues dans le signal Dolby Digital.
Le réglage standard « COMP. STD » n'offre qu'une légère compression. Nous vous recommandons donc d'utiliser le réglage « COMP. MAX ». La plage dynamique sera alors considérablement compressée, ce qui vous permettra de regarder des films à faible volume tard la nuit. A la différence des limiteurs analogiques, les niveaux sont prédéterminés et procurent une compression très naturelle.

Réglage de la tonalité
(menu TONE)

Vous pouvez utiliser le menu TONE pour régler la qualité de la tonalité (niveau des graves/aigus) des enceintes avant. Sélectionnez « 2-TONE » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu TONE

■ BASS LVL (niveau des graves de l'enceinte avant)

■ TRE LVL (niveau des aigus de l'enceinte avant)

Réglages du son surround
(menu SUR)

Vous pouvez utiliser le menu SUR pour sélectionner le champ sonore de votre choix pour un plus grand confort d'écoute. Sélectionnez « 3-SUR » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu SUR

■ S.F. SELCT (sélection du champ sonore)

Permet de sélectionner le champ sonore de votre choix. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » (page 48).

Remarque

L'ampli-tuner vous permet d'appliquer le dernier champ sonore sélectionné à une entrée dès que celle-ci est sélectionnée (Sound Field Link). Par exemple, si vous sélectionnez « HALL » pour l'entrée DVD, que vous basculez ensuite sur une autre entrée, puis que vous revenez à DVD, « HALL » sera de nouveau automatiquement appliqué.

■ EFFECT (niveau d'effet)

Permet de régler la « présence » de l'effet surround pour les champs sonores sélectionnés à l'aide des touche MOVIE ou MUSIC et pour le champ sonore « HP THEA ».

- EFCT. MIN
  L'effet surround est extrêmement peu marqué.
- EFCT. STD
  L'effet surround est standard.
- EFCT. MAX
  L'effet surround est extrêmement marqué.

Réglages du tuner
(menu TUNER)

Vous pouvez utiliser le menu TUNER pour régler le mode de réception des stations FM et pour attribuer un nom aux stations préréglées. Sélectionnez « 4-TUNER » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu TUNER

■ FM MODE (mode de réception de stations FM)

- FM AUTO
  Cet ampli-tuner décode les signaux comme des signaux stéréo lorsque la station de radio est émise en stéréo.
- FM MONO
  Cet ampli-tuner décode les signaux comme des signaux mono quels que soient les signaux émis.

■ NAME IN (attribution d'un nom aux stations préréglées)

Permet de régler le nom des stations préréglées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom à une station préréglée » (page 56).

Réglages du son
(menu AUDIO)

Vous pouvez utiliser le menu AUDIO pour effectuer des réglages du son selon vos préférences.
Sélectionnez « 5-AUDIO » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu AUDIO

■ DEC. PRI. (priorité au décodage d'une entrée audio numérique)

Permet de spécifier le mode d'entrée pour l'entrée du signal numérique sur les prises DIGITAL IN et HDMI IN.

- DEC. PCM
  Lorsque les signaux de la prise DIGITAL IN sont sélectionnés, les signaux PCM sont prioritaires (afin d'éviter toute interruption lorsque la lecture démarre).
  Toutefois, lorsque d'autres signaux sont entrés, il est possible qu'aucun son ne soit émis selon le format. Dans ce cas, réglez cette option sur « DEC. AUTO ».
  Lorsque les signaux de la prise HDMI IN sont sélectionnés, seuls les signaux PCM sont émis par le lecteur raccordé. Lorsque des signaux d'un autre format sont reçus, réglez cette option sur « DEC. AUTO ».
- DEC. AUTO
  Bascule automatiquement le mode d'entrée entre DTS, Dolby Digital ou PCM.

Remarque

Si l'option « DEC. AUTO » est réglée et que le son provenant des prises audio numériques (pour un CD, etc.) est interrompu lorsque la lecture démarre, réglez « DEC. PCM ».

suite page suivante

■ DUAL (sélection de la langue d'une émission numérique)

Permet de sélectionner la langue que vous souhaitez écouter lors d'une émission numérique. Cette fonction est uniquement opérante pour les sources Dolby Digital.

- DUAL M/S (principal/secondaire)
  Le son de la langue principale est émis par l'enceinte avant gauche et le son de la langue secondaire est émis par l'enceinte avant droite simultanément.
- DUAL M (principal)
  Le son de la langue principale est émis.
- DUAL S (secondaire)
  Le son de la langue secondaire est émis.
- DUAL M+S (principal + secondaire)
  Le son mélangé des deux langues (principales et secondaire) est émis.

■ A.V. SYNC. (synchronisation du son et de l'image)

- A.V.SYNC. N (non) (retard : 0 ms)
  La sortie du son n'est pas retardée.
- A.V.SYNC. Y (oui) (retard : 60 ms)
  La sortie du son est retardée pour corriger l'écart entre la sortie de l'image et celle du son.

Remarques

- Ce paramètre est utile lorsque vous utilisez un écran LCD ou plasma de grande taille ou un projecteur.
- Ce paramètre est uniquement valide lorsque vous utilisez un champ sonore sélectionné à l'aide des touche 2CH ou A.F.D.
- Ce paramètre n'est pas valide lorsque :
  – des signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz sont transmis ;
  – les signaux multicanaux PCM linéaire sont reçus via une prise HDMI IN.

■ D. ASSIGN (affectation de l'entrée audio numérique)

Permet d'affecter l'entrée audio numérique à une autre source d'entrée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écoute de son numérique à partir d'autres entrées (DIGITAL ASSIGN) » (page 65).

■ NAME IN (attribution de nom aux entrées)

Permet de définir le nom des entrées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).

Réglages de l'image (menu VIDEO)

Vous pouvez utiliser le menu VIDEO pour réaliser divers ajustements pour les réglages HDMI et attribuer un nom aux entrées. Sélectionnez « 6-VIDEO » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu VIDEO

■ AUDIO FOR HDMI (Son pour HDMI)

Permet de régler la sortie audio pour HDMI de l'appareil de lecture raccordé à l'ampli-tuner au moyen d'une connexion HDMI.

• AMP
Les signaux audio HDMI provenant de l'appareil de lecture sont uniquement transmis aux enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Le son multicanal peut être lu tel quel.

Remarque

Les signaux audio ne sont pas émis par les haut-parleurs du téléviseur lorsque « AUDIO FOR HDMI » est réglé sur « AMP ».

• TV+AMP
Le son est émis par l'enceinte du téléviseur et par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

Remarques

- La qualité sonore de l'appareil de lecture dépend de la qualité sonore du téléviseur, tel que le nombre de canaux, la fréquence d'échantillonnage, etc. Lorsque le téléviseur est doté d'enceintes stéréo, le son provenant de l'ampli-tuner est également en stéréo, même si vous lisez un logiciel multicanal.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil d'affichage d'image (projecteur, etc.), il se peut que le son ne soit pas émis par l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».

■ CONTROL FOR HDMI (Commande pour HDMI)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction Commande pour HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Commande pour HDMI » (page 59).

■ NAME IN (attribution de nom aux entrées)

Permet de définir le nom des entrées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 68).

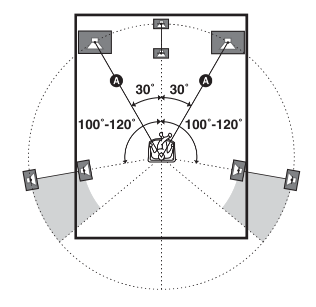
Réglages du système (menu SYSTEM)

Vous pouvez utiliser le menu SYSTEM pour définir la distance des enceintes raccordées à ce système.
Sélectionnez « 7-SYSTEM » dans les menus de l'amplificateur. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres, reportez-vous à la section « Navigation dans les menus » (page 38) et « Aperçu des menus » (page 39).

Paramètres du menu SYSTEM

■ FRT DIST. (distance de l'enceintes avant)

Permet de régler la distance entre votre position d'écoute et les enceinte avant (A). Si les deux enceintes avant ne sont pas placées à égale distance de votre position d'écoute, alignez la distance sur l'enceinte la plus proche.



■ CNT DIST. (distance de l'enceinte centrale)

Permet de régler la distance entre votre position d'écoute et l'enceinte centrale.

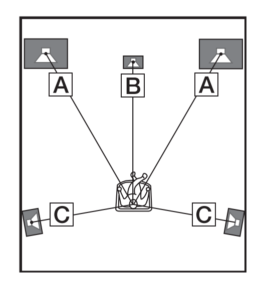
■ SL DIST. (distance de l'enceinte surround gauche)

■ SR DIST. (distance de l'enceinte surround droite)

Permet de régler la distance entre votre position d'écoute et les enceintes surround.

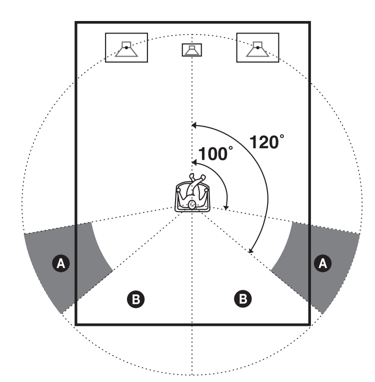
Conseil

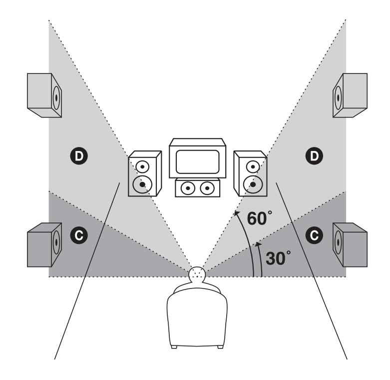
La distance entre l'enceinte centrale et la position d'écoute B ne peut pas être de 1,5 mètres plus proche de celle située entre la position d'écoute et l'enceinte avant A. Placez les enceintes de façon à ce que la différence de longueur de B dans le schéma suivant ne soit pas supérieure à 1,5 mètres plus proche que la longueur de A.
Exemple : ajustez la distance B à 4,5 mètres ou plus lorsque la distance A est de 6 mètres.
En outre, la distance entre les enceintes surround et la position d'écoute C ne peut pas dépasser 4,5 mètres plus proche que la distance entre la position d'écoute et les enceintes avant A. Placez les enceintes de façon à ce que la différence de longueur de C dans le schéma suivant ne soit pas supérieure à 4,5 mètres plus proche que la longueur de A.
Exemple : ajustez la distance C à 1,5 mètres ou plus lorsque la distance A est de 6 mètres.
Ceci est important car un mauvais placement des enceintes ne permet pas de profiter du son surround. Notez que le fait de placer les enceintes plus près que ce qui est conseillé provoquera un retard dans la sortie du son à partir de cette enceinte. En d'autres termes, l'enceinte sonnera comme si elle était plus éloignée.
Le réglage de ces paramètres en écoutant le son permet souvent d'obtenir un son surround bien meilleur. Tentez l'expérience !



■ SUR POS. (position de l'enceinte surround)

Permet de spécifier l'emplacement de vos enceintes surround pour une meilleure utilisation des effets surround avec les modes CINEMA STUDIO EX (page 51).





- BEHD/HI
  Sélectionnez cette option si vos enceintes surround sont placées dans les sections B et D.
- BEHD/LO
  Sélectionnez cette option si vos enceintes surround sont placées dans les sections B et C.
- SIDE/HI
  Sélectionnez cette option si vos enceintes surround sont placées dans les sections A et D.
- SIDE/LO
  Sélectionnez cette option si vos enceintes surround sont placées dans les sections A et C.

Conseil

La position des enceintes surround est tout particulièrement destinée à l'application des modes CINEMA STUDIO EX. Pour les autres champs sonores, la position des enceintes ne joue pas un rôle essentiel.

Ces champs sonores ont été conçus en supposant que les enceintes surround sont positionnées derrière la position d'écoute, mais la représentation sonore reste cohérente même si les enceintes surround sont positionnées avec un angle plutôt ouvert. Toutefois, si les enceintes sont directement dirigées vers la position d'écoute depuis la droite et la gauche, les effets surround perdent de leur netteté si vous ne sélectionnez pas l'option « SIDE/LO » ou « SIDE/HI ».

Chaque environnement d'écoute comporte néanmoins de nombreuses variantes telles que la réflexion des murs. Il se peut donc qu'avec l'option « BEHD/HI » vous obteniez de meilleurs résultats en positionnant les enceintes au-dessus de la position d'écoute, même si elles se trouvent directement à gauche et à droite.

Même si cela doit résulter en un paramétrage différent de celui indiqué ci-dessus, nous vous recommandons d'écouter un logiciel codé surround multicanal et de choisir le paramétrage donnant la meilleure impression spatiale et assurant le mieux la cohérence entre le son des enceintes surround et celui des enceintes avant. En cas de doute, sélectionnez « BEHD/LO » ou « BEHD/HI », puis utilisez le paramètre de distance des enceintes et les réglages de niveau des enceintes pour obtenir un bon équilibrage des canaux.

■ DIMMER (luminosité de l'affichage)

Permet de régler la luminosité à 3 niveaux.

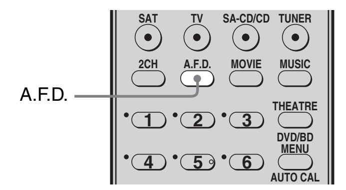
Calibrage automatique des réglages appropriés (menu A. CAL)

Pour plus de détails sur l'Auto Calibration, reportez-vous à la section « 7 : Calibrage automatique des réglages appropriés (AUTO CALIBRATION) » (page 29).

Utilisation du son surround

Utilisation du son Dolby Digital et DTS surround (AUTO FORMAT DIRECT)

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) vous permet d'obtenir une restitution plus fidèle du son et de sélectionner le mode de décodage pour l'écoute d'un son stéréo 2 canaux comme un son multicanal.



Appuyez plusieurs fois sur A.F.D. pour sélectionner le champ sonore que vous souhaitez utiliser.

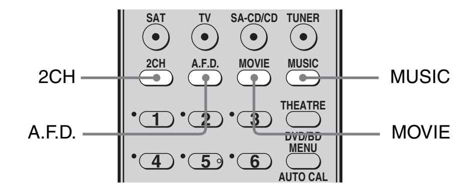
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Types de mode A.F.D. » (page 49).

Types de mode A.F.D.

Mode A.F.D. [Afficheur]	Son multicanal après décodage	Effet
A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Détection automatique)	Présente le son tel qu'il a été enregistré/décodé sans ajouter d'effet surround. Toutefois cet ampli-tuner émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves en l'absence de signaux LFE.
PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 canaux	Le décodage Dolby Pro Logic est exécuté. La source enregistrée au format 2 canaux est décodée sur 4.1 canaux.
PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 canaux	Le décodage Dolby Pro Logic II Movie est exécuté. Cette option est idéale pour les films encodés en Dolby Surround. Ce mode permet également de restituer le son sur 5.1 canaux pour que vous puissiez visionner des films vidéo doublés ou des films anciens.
PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 canaux	Le décodage Dolby Pro Logic II Music est exécuté. Cette option est idéale pour les source stéréo normales telles que les CD.
MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Multi stéréo)	Des signaux gauche/droite 2 canaux sont émis par toutes les enceintes.

Sélection d'un champ sonore pré-programmé

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs sonores pré-programmés de l'ampli-tuner. Ils vous permettent de recréer le son saisissant et puissant d'une salle de cinéma ou de concert chez vous.



Appuyez plusieurs fois sur MOVIE pour sélectionner un champ sonore adapté aux films ou appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner un champ sonore adapté à la musique.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Types de champs sonores disponibles » (page 51).

Types de champs sonores disponibles

Champ sonore pour	Champ sonore [Afficheur]	Effet
Film	CINEMA STUDIO EX A DCS [C.ST.EX A]	Restitue les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit d'un mode standard parfaitement adapté à presque tous les types de films.
	CINEMA STUDIO EX B DCS [C.ST.EX B]	Restitue les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour les films de science-fiction ou d'action comportant de nombreux effets sonores.
	CINEMA STUDIO EX C DCS [C.ST.EX C]	Restitue les caractéristiques sonores du plateau de sonorisation de Sony Pictures Entertainment. Ce mode convient idéalement aux comédies musicales ou films avec de la musique orchestrale sur la bande son.
Musique	HALL [HALL]	Restitue l'acoustique d'une salle de concert normale.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Restitue l'acoustique d'un club de jazz.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Restitue l'acoustique d'une salle de concert live de 300 sièges.
	STADIUM [STADIUM]	Reproduit l'ambiance d'un grand stade en plein air.
	SPORTS [SPORTS]	Reproduit l'ambiance d'une émission de sport.
	PORTABLE AUDIO ENHANCER [PORTABLE]	Permet de reproduire une image sonore plus nette à partir d'un appareil audio portatif. Ce mode est idéal pour les MP3 et autres formats de musique compressée.
Casque*	HEADPHONE 2CH [HP 2CH]	Ce mode est sélectionné automatiquement si vous utilisez un casque lorsque le mode 2CH STEREO (page 52)/mode A.F.D. (page 49) est sélectionné. Les sources stéréo 2 canaux standard ne sont soumises à aucun traitement du champ sonore et les formats surround multicanal sont réduits à 2 canaux.
	HEADPHONE THEATER DCS [HP THEA]	Ce mode est sélectionné automatiquement si vous utilisez un casque lorsque le champ sonore pour un film/de la musique est sélectionné. Cela vous permet de bénéficier d'un environnement similaire à un cinéma tout en écoutant avec un casque.

*Vous pouvez sélectionner ce champ sonore si le casque est branché sur l'ampli-tuner.

Remarques

- Les effets des enceintes virtuelles risquent d'augmenter les parasites dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez un contenu dont les champs sonores utilisent les enceintes virtuelles, aucun son provenant directement des enceintes surround ne sera audible.
- Cette fonction est inactive lorsque
  – des signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz sont transmis ;
  – des signaux multicanaux PCM linéaire sont reçus via une prise HDMI.

Conseils

- Vous pouvez identifier le format d'encodage d'un logiciel DVD, etc. en regardant le logo imprimé sur l'emballage.
- Les champs sonores avec le logo DCS utilisent la technologie DCS. Pour plus d'informations sur le son cinéma numérique (DCS), reportez-vous au « Glossaire » (page 72).

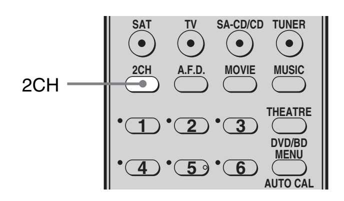
Pour désactiver l'effet surround pour un film/de la musique

Appuyez sur 2CH pour sélectionner « 2CH ST. » ou appuyez plusieurs fois sur A.F.D. pour sélectionner « A.F.D. AUTO ».

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement

(2CH STEREO)

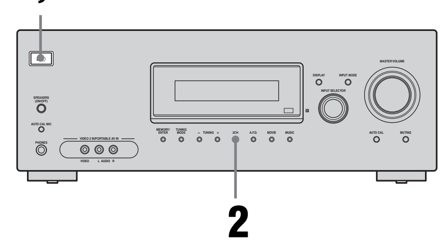
Dans ce mode, l'ampli-tuner transmet le son uniquement à partir des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Lorsque des formats surround multicanal sont émis, les signaux de sortie sont ramenés à 2 canaux avec des fréquences graves émises par le caisson de graves.
Lors de la réception de sources stéréo 2 canaux standard, le circuit de redirection des graves de l'ampli-tuner est activé. Les fréquences graves du canal avant seront émises par le caisson de graves.



Appuyez sur 2CH.

Rétablissement des champs sonores aux réglages initiaux

Pour ce faire, veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.

2 Tout en maintenant 2CH enfoncé, appuyez sur I/⏻.

« S.F. CLR. » apparaît dans l'afficheur et tous les champs sonores sont réinitialisés à leur réglage initial.

Ecoute d'une radio FM/ AM

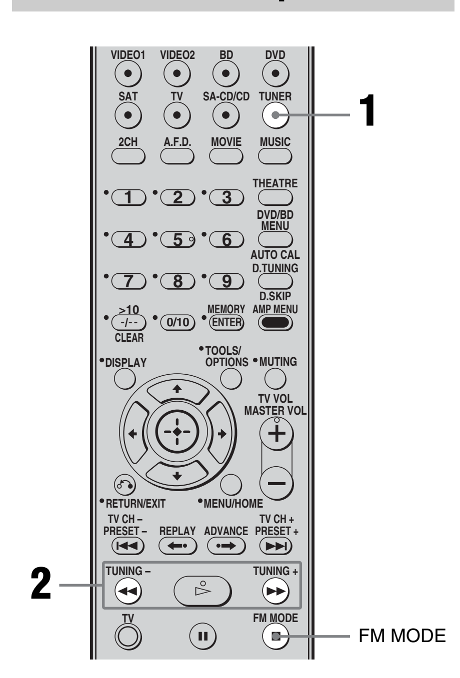
Vous pouvez écouter des émissions FM et AM par l'intermédiaire du tuner intégré. Avant l'utilisation, assurez-vous que les antennes FM et AM ont été raccordées à l'ampli-tuner (page 27).

Conseil

L'intervalle de sélection pour la sélection directe diffère selon le code géographique, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Pour plus d'informations sur les codes géographiques, reportez-vous à la page 3.

Code géographique	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

Sélection automatique



1 **Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.**

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 **Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.**

Appuyez sur TUNING + pour effectuer un balayage vers les fréquences supérieures ; appuyez sur TUNING – pour effectuer un balayage vers les fréquences inférieures.
L'ampli-tuner cesse le balayage dès qu'une station est reçue.

suite page suivante

Utilisation des commandes sur l'ampli-tuner

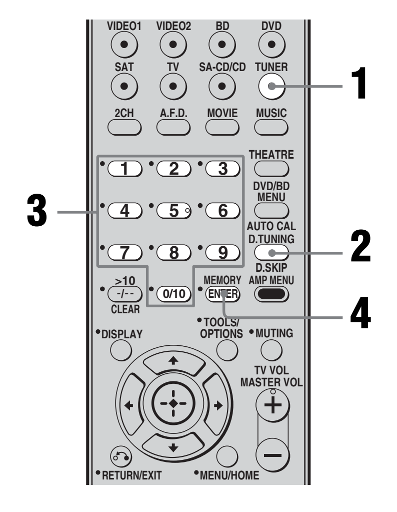
1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « AUTO T. ».
3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Si la réception FM stéréo est mauvaise

Si la réception stéréo FM est mauvaise et que « ST » clignote sur l'afficheur, passez en mode mono pour réduire la distorsion du son.
Appuyer plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que l'indicateur « MONO » s'allume sur l'afficheur. Pour revenir en mode stéréo, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que l'indicateur « MONO » de l'afficheur s'éteigne.

Sélection directe

Vous pouvez saisir la fréquence d'une station directement à l'aide des touches numériques.



1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur D.TUNING.

3 Appuyez sur les touches numériques pour indiquer la fréquence.

Exemple 1 : FM 102,50 MHz
Sélectionnez 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0
Exemple 2 : AM 1 350 kHz
Sélectionnez 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

4 Appuyez sur ENTER.

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner.

Conseil

Si vous sélectionné une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour une réception optimale.

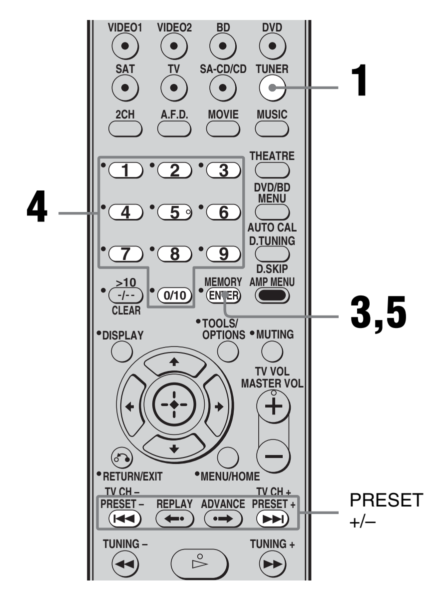
Si vous ne parvenez pas à régler la station de votre choix

Vérifiez si vous avez bien saisi la fréquence correcte. Si la fréquence est incorrecte, répétez les étapes 2 à 4. Si vous ne parvenez toujours pas à régler une station, c'est que la fréquence n'est pas utilisée dans votre région.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM. Vous pouvez ensuite facilement sélectionner les stations que vous écoutez souvent.

Préréglage des stations de radio



1 **Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.**

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 **Sélectionnez la station que vous souhaitez prérégler à l'aide de la sélection automatique (page 53) ou de la sélection directe (page 54).**

Si la réception stéréo FM est mauvaise, modifiez le mode de réception FM (page 54).

3 **Appuyez sur MEMORY.**

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner.
« MEMORY » s'affiche pendant quelques secondes. Effectuez les étapes 4 et 5 avant que « MEMORY » disparaisse.

4 **Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un numéro de préréglage.**

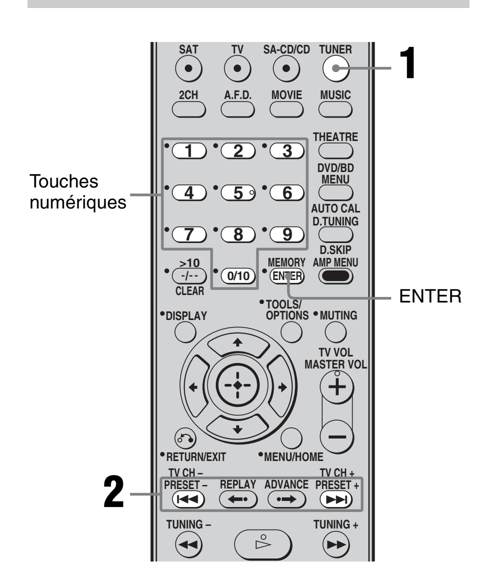
Vous pouvez également appuyer sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner un numéro préréglé.
Si « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez sélectionné le numéro de préréglage, recommencez à partir de l'étape 3.

5 **Appuyez sur ENTER.**

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner.
La station est mémorisée sur le numéro sélectionné.
Si l'indication « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez appuyé sur ENTER, recommencez à partir de l'étape 3.

6 **Répétez les étapes 1 à 5 pour prérégler une autre station.**

Sélection de stations préréglées



1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les stations préréglées sont sélectionnées comme suit :

→ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ 05 ↔ ... ↔ 27 ←

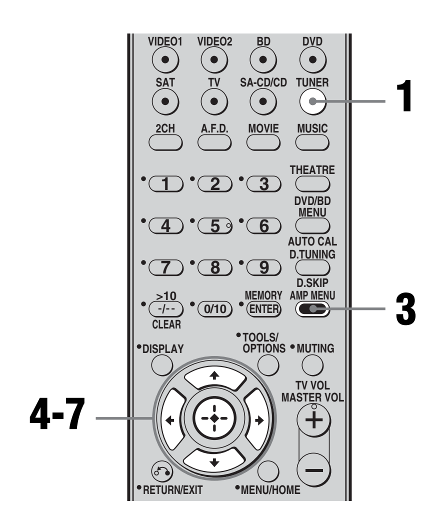
→ 30 ↔ 29 ↔ 28 ←

Vous pouvez également appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la station préréglée de votre choix. Appuyez ensuite sur ENTER pour valider la sélection.

Utilisation des commandes sur l'ampli-tuner

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « PRESET T. ».
3 Appuyez plusieurs fois sur TUNING + ou TUNING – pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

Attribution d'un nom à une station préréglée



1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Sélectionnez la station préréglée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index (page 56).

3 Appuyez sur AMP MENU.

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « 4-TUNER ».

5 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au menu.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN ».

7 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au paramètre.

Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Suivez la procédure indiquée dans la section « Création d'un nom d'index » ci-dessous.

Création d'un nom d'index

1 Utilisez les touches ↑/↓/←/→ pour créer un nom d'index.
Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ←/→ pour déplacer le curseur vers la position suivante.

En cas d'erreur

Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère correct.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le type de caractère de la façon suivante en appuyant sur ↑/↓.
  Alphabet (majuscule) → Nombres → Symboles
- Pour saisir un espace, appuyez sur →, sans sélectionner de caractère.

2 Appuyez sur ⊕ pour saisir le nom.
Le nom saisi est enregistré.

Remarque

Lorsque vous attribuez un nom à une station RDS et que vous sélectionnez cette station, le nom du service de programme (Program Service) s'affiche au lieu de celui que vous avez spécifié. (Vous ne pouvez pas changer le nom du service (Program Service). Il écrase automatiquement le nom que vous avez spécifié.)

Utilisation de la fonction RDS (système de données radiodiffusées)

Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser la fonction RDS (Radio Data System = Système de radiodiffusion de données), permettant aux stations de radio d'envoyer un certain nombre d'informations codées avec le signal audible de l'émission. Vous pouvez afficher les informations RDS.

Remarques

- RDS fonctionne uniquement pour les stations FM.
- Toutes les stations FM ne proposent pas de service RDS et ne proposent pas non plus le même type de services. Si vous ne connaissez pas les services RDS disponibles dans votre région, consultez vos stations de radio locales pour obtenir des informations détaillées.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez simplement une station FM en utilisant la procédure de sélection directe (page 54), de sélection automatique (page 53) ou de sélection de stations préréglées (page 56).

Lorsque vous sélectionnez une station offrant des services RDS, l'indication « RDS » s'affiche ainsi que le nom du service.

Remarque

Il se peut que la fonction RDS ne fonctionne pas normalement si la station que vous avez sélectionnée n'émet pas correctement le signal RDS ou si le signal est faible.

Affichage des informations RDS

En cours de réception d'une station RDS, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY sur l'ampli-tuner.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations RDS changent comme suit sur l'afficheur :
Nom du service de programme → Fréquence → Indication du type de programme[a] → Indication du texte de la radio[b] → Indicateur de l'heure en cours (en mode 24 heures) → Champ sonore actuellement appliqué

[a] Type d'émission diffusée.
[b] Messages texte envoyé par la station RDS.

Remarques

- En cas d'annonce urgente par les pouvoirs publics, « ALARM » clignote sur l'afficheur.
- Lorsque le message comporte 9 caractères ou plus, il défile sur l'afficheur.
- Si une station ne propose aucun service RDS, « NO XXXX » (comme « NO TEXT ») apparaît sur l'afficheur.

Description des types d'émission

Types d'émission	Description
NEWS	Emissions d'actualités
AFFAIRS	Emissions développant des sujets d'actualités
INFO	Emissions d'informations sur une grande variété de sujets, y compris la consommation et des conseils médicaux
SPORT	Emission sportives
EDUCATE	Emissions éducatives et instructives, conseils pratiques
DRAMA	Pièces radiophoniques et feuilletons
CULTURE	Emissions culturelles nationales ou régionales portant, par exemple sur les langues et les problèmes de société
SCIENCE	Emissions sur les sciences naturelles et la technologie
VARIED	Autres types d'émissions : interviews de personnalité, jeux et émissions d'humour
POP M	Musique pop et variétés
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique de détente
LIGHT M	Musique instrumentale, vocale et chœurs
CLASSICS	Œuvres exécutées par les grands orchestres, musique de chambre, opéra, etc.
OTHER M	Musique n'entrant dans aucune des catégories précédentes, comme le Rhythm and Blues et le Reggae
WEATHER	Météo
FINANCE	Informations financières, boursières, etc.
CHILDREN	Emissions pour enfants
SOCIAL	Emissions sur les questions de société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Emissions où les auditeurs expriment leur opinion par téléphone ou dans une tribune
TRAVEL	Emissions sur les voyages. Ne comprend pas les annonces recherchées par TP/TA.
LEISURE	Emissions sur des activités de loisir, comme le jardinage, la pêche, la cuisine, etc.
JAZZ	Emissions de musique de jazz
COUNTRY	Emissions de musique Country
NATION M	Emissions de musique traditionnelle nationale ou régionale
OLDIES	Emissions de vieux succès
FOLK M	Emissions de musique folk
DOCUMENT	Enquêtes
NONE	Toutes autres émissions non définies ci-dessus

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync

Pour utiliser « BRAVIA » Sync, réglez la fonction Commande pour HDMI ainsi qu'il est décrit ci-dessous.
L'utilisation est simplifiée en raccordant les appareils Sony compatibles avec la fonction Commande pour HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), comme suit :

- One Touch Play (Lecture par simple pression sur une touche) : lorsque vous effectuez une lecture sur un appareil comme un lecteur DVD/de disques Blu-ray, l'ampli-tuner et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension et commutés sur l'entrée HDMI appropriée.
- System Audio Control (Contrôle audio du système) : pendant que vous regardez la télévision, vous pouvez choisir d'émettre le son par le haut-parleur du téléviseur ou par les enceintes raccordées au ampli-tuner.
- System Power Off (Mise hors tension du système) : lorsque vous mettez le téléviseur hors tension, l'ampli-tuner et les appareils raccordés sont également mis hors tension simultanément.

La fonction Commande pour HDMI est une fonction de contrôle réciproque standard utilisée par HDMI CEC (Consumer Electronics Control) pour l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La fonction Commande pour HDMI est inactive dans les cas suivants :

- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil qui n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI de Sony.
- Lorsque vous raccordez le récepteur et les appareils avec un raccordement autre qu'un raccordement HDMI.

Il est recommandé de raccorder l'ampli-tuner à des produits compatibles « BRAVIA » Sync.

Remarque

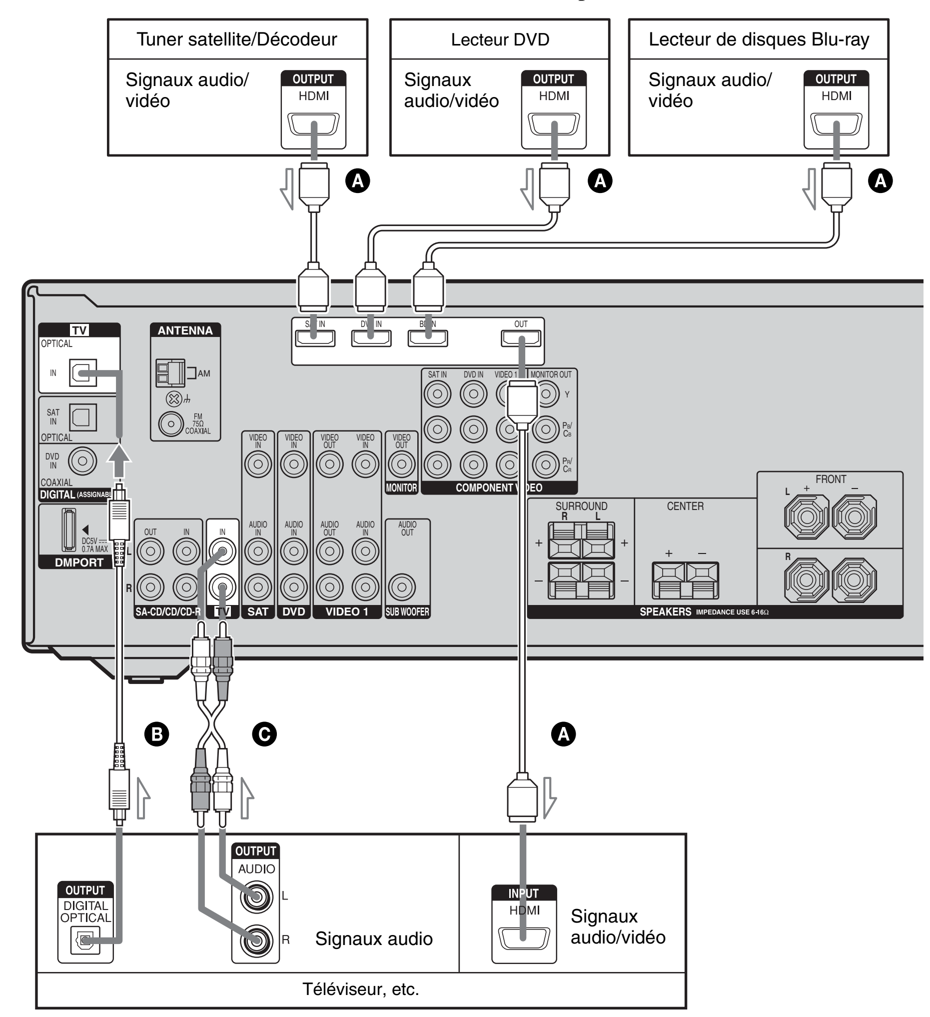
Selon l'appareil raccordé, la fonction Commande pour HDMI risque de ne pas fonctionner. Reportez-vous également au mode d'emploi de l'appareil.

Raccordement d'un téléviseur et d'autres appareils

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.

Pour profiter du son surround multicanal du téléviseur

Vous pouvez écouter le son surround multicanal du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
Raccordez la prise de sortie OPTICAL de votre téléviseur à la prise OPTICAL IN de votre ampli-tuner.



Ⓐ Câble HDMI (non fourni)
Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Sony.
Ⓑ Cordon numérique optique (non fourni)[a)]
Ⓒ Cordon audio (non fourni)[a)]

[a)] Raccordez-le à au moins l'un des cordons audio (Ⓑ ou Ⓒ).

Préparatifs pour la fonction Commande pour HDMI

Cet ampli-tuner prend en charge la fonction Commande pour HDMI-Réglage facile.
Cette fonction est uniquement disponible pour certains types de téléviseurs. Lorsque vous exécutez la fonction Commande pour HDMI-Réglage facile à partir du téléviseur, le réglage Commande pour HDMI de cet ampli-tuner est automatiquement modifié en conséquence.
Pendant l'opération Commande pour HDMI-Réglage facile, les indications « CONTROL », « SCAN FOR » et « HDMI » apparaissent tour à tour sur l'afficheur. Cet ampli-tuner modifie automatiquement l'entrée vers l'entrée HDMI. Lorsque le réglage est terminé, « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction Commande pour HDMI-Réglage facile, suivez la procédure ci-après. Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur et des appareils raccordés, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.

1 Vérifiez que l'ampli-tuner est raccordé au téléviseur et aux appareils (compatible avec la fonction Commande pour HDMI) au moyen d'une connexion HDMI.

2 Mettez l'ampli-tuner, le téléviseur et les appareils raccordés sous tension.

3 Activez la fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner et du téléviseur, respectivement.
Reportez-vous à la section « Pour activer la fonction Commande pour HDMI » (page 62).
Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour obtenir davantage d'informations sur le réglage du téléviseur.

4 Sélectionnez l'entrée HDMI de l'ampli-tuner et du téléviseur afin qu'elle corresponde à à l'entrée HDMI de l'appareil raccordé, de sorte que l'image de l'appareil raccordé s'affiche.

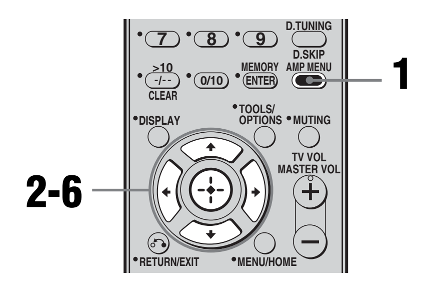
5 Activez la fonction Commande pour HDMI pour les autres appareils raccordés.
Si la fonction Commande pour HDMI de l'appareil raccordé est déjà activée, vous n'avez pas besoin de modifier le réglage.

6 Répétez les étapes 4 et 5 pour les autres appareils dont vous souhaitez utiliser la fonction Commande pour HDMI.

Remarques

- Si vous débranchez puis rebranchez le câble HDMI, veillez à recommencer les étapes 1 à 6 ci-dessus.
- Il est impossible d'effectuer une opération One-Touch Play (lecture par simple pression sur une touche) et System Audio Control (contrôle audio du système) pendant la Commande pour HDMI-Réglage facile.
- Avant d'exécuter la Commande pour HDMI-Réglage facile à partir du téléviseur, veillez à allumer celui-ci ainsi que les appareils raccordés et l'ampli-tuner.
- Si les appareils de lecture ne peuvent pas fonctionner après avoir effectué les réglages pour la Commande pour HDMI-Réglage facile, vérifiez ces réglages sur votre téléviseur.
- Si les appareils raccordés ne prennent pas en charge la Commande pour HDMI-Réglage facile, vous devez activer la fonction Commande pour HDMI pour les appareils raccordés avant d'exécuter la Commande pour HDMI-Réglage facile à partir du téléviseur.

Pour activer la fonction Commande pour HDMI



1 Appuyez sur AMP MENU.

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « 6-VIDEO ».

3 Appuyez sur ⊕ ou sur → pour entrer dans le menu.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CONTROL FOR HDMI ».

« CONTROL FOR HDMI » défile sur l'afficheur, puis « CONTROL » apparaît.

5 Appuyez sur ⊕ ou → pour saisir le paramètre.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CTRL ON ».

La fonction Commande pour HDMI est activée.

Lecture d'un DVD

(One Touch Play)

Vous pouvez bénéficier du son et des images des appareils raccordés à l'ampli-tuner au moyen de connexions HDMI par une simple opération.

Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.

L'ampli-tuner et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension et commutés sur l'entrée HDMI appropriée.

Lecture d'un DVD par une simple opération

Vous pouvez également sélectionner un appareil raccordé comme un lecteur DVD/de disques Blu-ray à l'aide du menu du téléviseur. Dans ce cas, l'ampli-tuner et le téléviseur commutent automatiquement sur l'entrée HDMI appropriée.

Remarque

Selon le téléviseur, le début du contenu risque de ne pas être émis.

Profiter du son du téléviseur au moyen des enceintes raccordées à l'ampli-tuner

(System Audio Control)

Vous pouvez profiter du son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner par une simple opération.
Vous pouvez également utiliser la fonction System Audio Control à l'aide du menu du téléviseur. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
Lorsque la fonction System Audio Control est activée, l'ampli-tuner est mis sous tension et commute automatiquement sur l'entrée appropriée.
Le son du téléviseur est émis par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner et le volume du téléviseur est baissé simultanément.
Vous pouvez également utiliser la fonction System Audio Control comme suit.

- Si vous mettez l'ampli-tuner sous tension lorsque le téléviseur est sous tension, la fonction Contrôle audio du système est automatiquement activée et le son du téléviseur est émis via les enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Toutefois si vous mettez l'ampli-tuner hors tension, le son est émis via les enceintes du téléviseur.
- Vous pouvez régler le volume de l'ampli-tuner lorsque vous réglez celui du téléviseur.

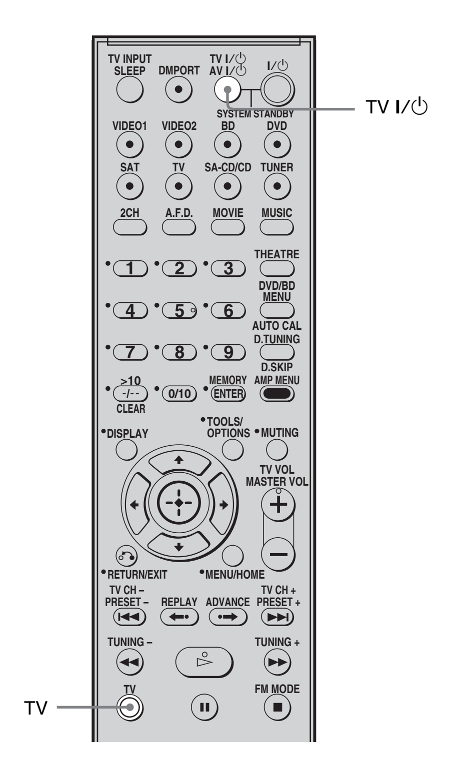
Remarques

- Si System Audio Control ne fonctionne pas avec les réglages de votre téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Lorsque « CONTROL FOR HDMI» est réglé sur « CTRL ON », les réglages « AUDIO FOR HDMI » du menu VIDEO sont réglés automatiquement en fonction des réglages de la fonction Contrôle audio du système.
- Lorsque vous raccordez un téléviseur qui n'est pas doté de la fonction Contrôle audio du système, la fonction Contrôle audio du système ne fonctionne pas.
- Si le téléviseur est mis sous tension avant la mise l'ampli-tuner, le son du téléviseur n'est pas émis pendant quelques instants.
- Lorsque que vous sélectionnez une autre entrée que l'entrée HDMI ou que l'entrée TV, la fonction Contrôle audio du système est automatiquement désactivée.
- Lorsque vous passez d'une autre entrée à l'entrée HDMI ou à l'entrée TV, la fonction Contrôle audio du système est automatiquement activée.

Mise hors tension de l'ampli-tuner avec le téléviseur

(System Power Off)

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche POWER de la télécommande du téléviseur, l'ampli-tuner et les appareils raccordés s'éteignent automatiquement.
Vous pouvez également utiliser la télécommande de l'ampli-tuner pour mettre le téléviseur hors tension.



Appuyez simultanément sur TV et TV I/⏻.

Le téléviseur, l'ampli-tuner et les appareils raccordés au moyen d'un raccordement HDMI sont mis hors tension.

Remarques

- Réglez Standby Synchro TV sur « ON » avant d'utiliser la fonction System Power Off (mise hors tension du système). Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- En fonction du statut, il se peut que les appareils raccordés ne puissent pas être mis hors tension. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi des appareils raccordés.

Pour passer du son analogique au son numérique et vice versa (INPUT MODE)

Lorsque vous raccordez des appareils aux prises d'entrée audio numériques et analogiques de l'ampli-tuner, vous pouvez définir le mode d'entrée audio sur les unes ou les autres ou basculer des unes aux autres, selon le type de support que vous souhaitez visionner.

1 Tournez INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner pour sélectionner l'entrée.

Vous pouvez également utiliser les touches d'entrée de la télécommande.

2 Appuyez plusieurs fois sur INPUT MODE de l'ampli-tuner pour sélectionner le mode d'entrée audio.

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Modes d'entrée audio

■ AUTO

Donne la priorité aux signaux audio numériques en cas de raccordement à la fois numériques et analogiques.
S'il existe plusieurs raccordements numériques, les signaux audio HDMI sont prioritaires sur les signaux audio COAXIAL et OPTICAL.
En l'absence de signaux audio numériques, les signaux audio analogiques sont sélectionnés.

■ ANALOG

Spécifie les signaux audio analogiques émis vers les prises AUDIO IN (L/R).

Remarque

Il est possible que certains modes d'entrée audio ne puissent pas être réglés selon l'entrée.

Écoute de son numérique à partir d'autres entrées (DIGITAL ASSIGN)

Vous pouvez réaffecter une entrée audio numérique dotée des signaux OPTICAL ou COAXIAL (DVD IN, SAT IN) à une autre entrée lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
Par exemple, pour émettre la source audio pour un lecteur de DVD en utilisant la prise OPTICAL IN de l'ampli-tuner, vous devez :

- Raccorder la prise de sortie optique du lecteur de DVD à la prise OPTICAL SAT IN de l'ampli-tuner.
- Affecter « SAT OPT » à « DVD » dans le réglage DIGITAL ASSIGN.

1 Appuyez sur AMP MENU.

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « 5-AUDIO ».

3 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au menu.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « D. ASSIGN ».

5 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au paramètre.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner une entrée audio numérique libre (« SAT OPT » par exemple).

7 Appuyez sur ⊕ ou sur → pour saisir votre sélection.

suite page suivante

8 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'entrée (« SAT- DVD » dans l'exemple) que vous souhaitez affecter à la prise d'entrée audio numérique sélectionnée à l'étape 6.

Lorsque l'entrée DVD est sélectionnée, le son du lecteur DVD devient également un son numérique via la prise OPTICAL SAT IN. L'entrée sur laquelle vous pouvez réaffecter est différente pour chaque entrée audio numérique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Entrées affectables pour entrée audio numérique » (page 66).

Entrées affectables pour entrée audio numérique

Le réglage initial est marqué d'un tiret bas.

Entrée audio numérique [Afficheur]	Entrées affectables	Afficheur
COAXIAL DVD IN [DVD COAX]	VIDEO1	DVD–VD1
	VIDEO2	DVD–VD2
	BD	DVD–BD
	DVD	DVD–DVD
	SAT	DVD–SAT
	SA-CD/CD	DVD–CD
OPTICAL SAT IN [SAT OPT]	VIDEO1	SAT–VD1
	VIDEO2	SAT–VD2
	BD	SAT–BD
	DVD	SAT–DVD
	SAT	SAT–SAT
	SA-CD/CD	SAT–CD

Remarques

- Vous ne pouvez pas réaffecter plus d'une entrée audio numérique à la même entrée.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée audio numérique comme entrée d'origine lorsqu'elle est réaffectée à une autre entrée.
- Lorsque vous affectez l'entrée audio numérique, le paramètre INPUT MODE risque d'être automatiquement modifié (page 65).

Utilisation du DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)

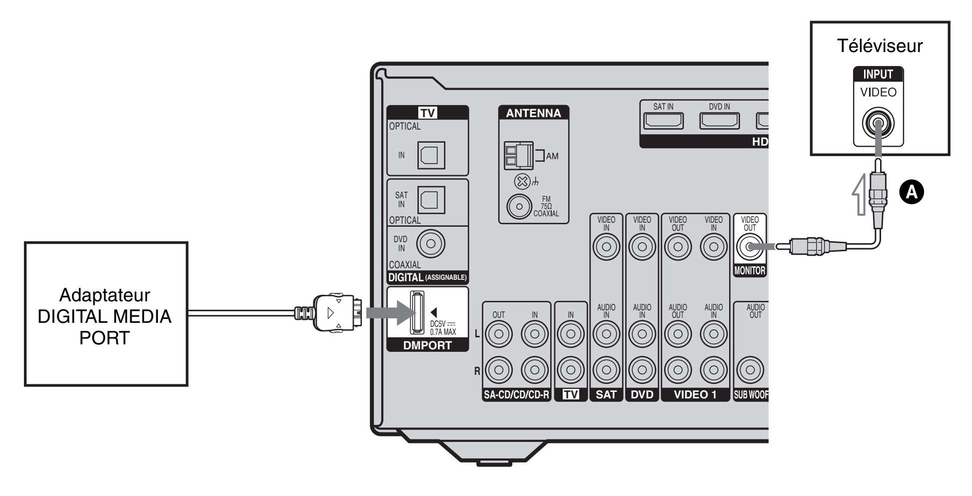
Le DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) vous permet de bénéficier de sons provenant d'un système en réseau, tel qu'une source audio/vidéo portative ou un ordinateur.
En raccordant un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (non fourni), vous pouvez obtenir du son et des images à partir de l'appareil raccordé à l'ampli-tuner.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Remarques

- Ne raccordez pas un adaptateur autre que le DIGITAL MEDIA PORT.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.
- Ne raccordez pas et ne débranchez pas l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT lorsque l'ampli-tuner est sous tension.
- Selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il peut s'avérer impossible d'émettre des vidéos.
- Les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT sont disponibles dans le commerce selon les régions.

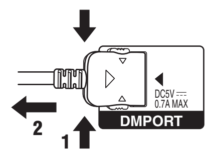
Raccordement de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

Vous pouvez écouter le son et visionner les images d'un appareil raccordé à la prise DMPORT de l'ampli-tuner au moyen de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.



A Cordon vidéo (non fourni)

Pour retirer l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT de la prise DMPORT



Appuyez sur les deux côtés du connecteur et maintenez la pression, puis sortez le connecteur.

Remarques

- Lorsque vous raccordez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, insérez bien le connecteur avec le côté portant la flèche face à la flèche de la prise DMPORT.
- Veillez à effectuer les raccordements DMPORT correctement et insérez le connecteur bien droit.
- Etant donné que le connecteur de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT est fragile, manipulez-le avec précaution lorsque vous installez ou déplacez l'ampli-tuner.

Ecoute/visionnage sur un appareil raccordé au moyen d'une connexion DMPORT

1 Appuyez sur DMPORT.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner pour sélectionner « DMPORT ».

2 Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.

Le son est lu sur l'ampli-tuner et l'image s'affiche sur le téléviseur. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Remarques

- Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez commander l'appareil raccordé à l'aide de la télécommande. Pour plus d'informations sur le fonctionnement des touches de la télécommande, reportez-vous à la page 10.
- Vérifiez que vous avez raccordé la prise MONITOR VIDEO OUT de l'ampli-tuner au téléviseur (page 67).

Conseil

Lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou un autre type de musique compressée à l'aide d'une source audio portative, vous pouvez améliorer le son. Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « PORTABLE » (page 50).

Attribution de nom aux entrées

Vous pouvez saisir un nom comportant jusqu'à 8 caractères pour les entrées et l'afficher sur l'afficheur de l'ampli-tuner. Cette fonction est pratique pour nommer les prises avec les noms des appareils raccordés.

1 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'entrée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur AMP MENU.

« 1-LEVEL » apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « 5-AUDIO » ou « 6-VIDEO ».

4 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au menu.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN ».

6 Appuyez sur ⊕ ou → pour accéder au paramètre.

Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Suivez la procédure indiquée dans la section « Création d'un nom d'index » (page 57).

Changement des informations sur l'afficheur

Vous pouvez vérifier le champ sonore, etc., en changeant les informations sur l'afficheur. Pour ce faire, veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations changent comme suit.

Toutes les entrées sauf la bande FM et AM

Nom d'index de l'entrée[a)] → Entrée sélectionnée → Champ sonore actuellement appliqué

Bande FM et AM

Nom du service de programme[b)] ou nom de la station préréglée[a)] → Fréquence → Indication du type de programme[b)] → Indication du texte de la radio[b)] → Indication de l'heure (en mode 24 heures)[b)] → Champ sonore actuellement appliqué

[a)] Le nom d'index ne s'affiche que lorsque vous avez attribué un nom à l'entrée ou à la station préréglée (pages 56, 68). Le nom d'index ne s'affiche pas si seuls des caractères « espace » ont été saisis ou s'il est identique au nom d'entrée.

[b)] En cours de réception RDS uniquement (page 57).

Remarque

Il est possible que certains caractères ou signes ne s'affichent pas pour certaines langues.

Utilisation de la minuterie d'arrêt

Vous pouvez programmer l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement à l'heure spécifiée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP lorsque l'appareil est sous tension.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations changent comme suit sur l'afficheur :

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Lorsque la minuterie d'arrêt est activée, l'afficheur devient plus sombre.

Remarque

Si vous appuyez sur l'une des touches de la télécommande ou de l'ampli-tuner après que l'afficheur soit devenu plus sombre, il s'éclaire. Après un moment, l'afficheur redevient plus sombre si aucune touche n'est activée.

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'afficheur. Si vous appuyez de nouveau sur SLEEP, la minuterie d'arrêt est désactivée.

Enregistrement à l'aide de l'ampli-tuner

Vous pouvez enregistrer à partir d'un appareil audio/vidéo à l'aide de l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.

Enregistrement sur un CD-R

Vous pouvez effectuer un enregistrement sur un CD-R en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'enregistreur CD.

1 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'appareil de lecture.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Par exemple, réglez la station de radio que vous souhaitez enregistrer (page 53).

3 Préparez l'appareil pour l'enregistrement.

Insérez un CD-R vierge, dans l'enregistreur CD et réglez le niveau d'enregistrement.

4 Commencez l'enregistrement sur l'appareil enregistreur, puis lancez la lecture sur l'appareil de lecture.

Remarque

Les réglages du son n'affectent pas le signal émis par les prises SA-CD/CD/CD-R OUT.

Enregistrement sur un support d'enregistrement

1 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'appareil de lecture.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Insérez, par exemple, la cassette vidéo que vous souhaitez copier dans le magnétoscope.

3 Préparez l'appareil pour l'enregistrement.

Insérez une cassette vidéo vierge, etc., dans l'appareil enregistreur (VIDEO 1) pour l'enregistrement.

4 Lancez l'enregistrement sur l'appareil enregistreur, puis lancez la lecture sur l'appareil de lecture.

Remarque

Certaines sources comportent des signaux de protection contre la copie qui empêchent l'enregistrement. Vous ne pouvez alors pas enregistrer depuis la source.

Modification de l'affectation des touches

Vous pouvez changer les réglages d'usine des touches d'entrée pour les faire correspondre aux appareils de votre chaîne. Si, par exemple, vous raccordez un enregistreur DVD aux prises VIDEO 1 de l'ampli-tuner, vous pouvez programmer la touche VIDEO 1 de la télécommande pour qu'elle commande l'enregistreur DVD.

1 **Maintenez la touche d'entrée pour laquelle vous souhaitez modifier l'affectation enfoncée.**

Exemple : maintenez la touche VIDEO1 enfoncée.

2 **En vous reportant au tableau ci-dessous, appuyez sur la touche correspondant à la catégorie choisie.**

Exemple : appuyez sur 4.
Vous pouvez désormais utiliser la touche VIDEO1 pour commander l'enregistreur DVD.

Catégories et touches correspondantes

Catégories	Appuyez sur
Magnétoscope (mode de commande VTR 3)[a]	1
Magnétoscope (mode de commande VTR 2)[a]	2
Lecteur DVD/enregistreur DVD (mode de commande DVD1)[b]	3
Enregistreur DVD (mode de commande DVD3)[b]	4
Lecteur CD	5
Récepteur satellite numérique Euro	6
DVR (terminal CATV numérique)	7
DSS (Récepteur satellite numérique)	8
Lecteur de disques Blu-ray (mode de commande BD1)[c]	9
Enregistreur de disques Blu-Ray (mode de commande BD3)[c]	0/10
Téléviseur	-/--/>10/ CLEAR
Non affectée	ENTER/ MEMORY

a) Les magnétoscopes Sony peuvent être commandés avec un réglage VTR 2 ou VTR 3, correspondant respectivement aux formats 8 mm et VHS.

b) Les enregistreurs DVD Sony fonctionnent avec un réglage DVD1 ou DVD3. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'enregistreur DVD.

c) Pour obtenir plus d'informations sur le réglage BD1 ou BD3, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec le lecteur ou l'enregistreur de disques Blu-ray.

Pour annuler toutes les affectations des touches de la télécommande

Appuyez simultanément sur I/⏻, DMPORT et MASTER VOL –.
La télécommande est réinitialisée aux réglages d'usine.

Glossaire

■ Cinema Studio EX

Mode de son surround pouvant être considéré comme une compilation de la technologie Digital Cinema Sound qui offre le son d'une salle de cinéma grâce à l'alliance de trois technologies : « Virtual Multi Dimensions », « Screen Depth Matching » et « Cinema Studio Reverberation ».
La technologie de haut-parleurs virtuels « Virtual Multi Dimensions » crée un environnement surround multiple virtuel avec des enceintes réelles jusqu'à 7.1 canaux et vous garantit le son surround des salles de cinéma chez vous.
La technologie « Screen Depth Matching » reproduit l'atténuation des aigus, la plénitude et la profondeur sonore généralement créée dans les cinémas par l'émission de son depuis l'arrière de l'écran. Ce son s'ajoute à celui des canaux avant et central.
Enfin, la technologie « Cinema Studio Reverberation » reproduit les caractéristiques sonores spécifiques des salles de cinéma et des studios d'enregistrement, y compris des studios de doublage de Sony Pictures Entertainment. Trois modes, A/B/C, sont disponibles selon le type de studio.

■ Digital Cinema Sound (DCS)

Technologie de reproduction du son unique pour le Home Theater développée par Sony en coopération avec Sony Pictures Entertainment, vous permettant de recréer le son saisissant et puissant d'une salle de cinéma chez vous. Grâce à la technologie « Digital Cinema Sound » développée en intégrant un DSP (Digital Signal Processor) et des données mesurées, le champ sonore idéal voulu par les réalisateurs peut être reproduit chez vous.

■ Dolby Digital

Technologie d'encodage/de décodage audio numérique mise au point par Dolby Laboratories, Inc. Cette technologie utilise des canaux avant (gauche/droite), central, surround (gauche/droite) et du caisson de graves. Norme audio conçue pour les DVD vidéo, elle est également connue sous le nom de « surround 5.1 canaux ». Les informations surround étant enregistrées et reproduites en stéréo, le son est restitué avec un plus grand réalisme et une plus grande présence que le son Dolby surround.

■ Dolby Pro Logic II

Cette technologie convertit le son stéréo enregistré sur 2 canaux pour une lecture en 5.1 canaux. Elle offre un mode MOVIE pour les films et un mode MUSIC pour des sources stéréo telles que la musique. Les films anciens encodés en format stéréo classique peuvent être enrichis d'un son surround 5.1 canaux.

■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Technologie de traitement du son mise au point par Dolby Laboratories, Inc. Les informations centrales et surround mono sont matricées dans deux canaux stéréo. A la lecture, le son est décodé et émis comme un son surround 4 canaux. Il s'agit de la méthode de traitement du son la plus répandue pour les DVD vidéo.

■ DTS Digital Surround

Technologie d'encodage/de décodage audio numérique pour les salles de cinéma mise au point par DTS, Inc. Compressant moins le son que Dolby Digital, cette technologie offre une restitution du son de meilleure qualité.

■ Fréquence d'échantillonnage

Pour pouvoir être converties en numérique, les données analogiques doivent être quantifiées. Cette opération est appelée « échantillonnage », et le nombre de fois par seconde où les données analogiques sont quantifiées est appelé « fréquence d'échantillonnage ». Les CD audio ordinaires stockent les données quantifiées à une cadence de 44 100 fois par seconde, ce qui s'exprime par une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz. En règle générale, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée, meilleure est la qualité du son.

■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface qui prend en charge à la fois les signaux vidéo et audio sur une même connexion numérique, ce qui vous permet de profiter d'images et de sons numériques de haute qualité. La norme HDMI prend en charge la protection HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection). Il s'agit d'une technologie de protection contre la copie intégrant une technologie d'encodage pour les signaux vidéo numériques.

■ LFE (effets de basse fréquence)

Effets sonores de basse fréquence émis par un caisson de graves en mode Dolby Digital ou DTS, etc. En ajoutant des sons graves profonds avec une fréquence comprise entre 20 et 120 Hz, on obtient un son plus puissant.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Méthode de conversion du son analogique en son numérique vous permettant de profiter du son numérique en toute simplicité.

■ Vidéo composante

Format permettant de transmettre les informations du signal vidéo en trois signaux séparés : luminance Y, chrominance Pb et chrominance Pr. Ce format assure une transmission plus fidèle d'images de haute qualité, telles que les images DVD vidéo ou HDTV. Les trois prises sont identifiées par un codage couleur vert, bleu et rouge.

■ Vidéo composite

Format standard de transmission des informations du signal vidéo. Le signal de luminance Y et le signal de chrominance C sont combinés et transmis ensemble.

■ x.v.Colour

x.v.Colour est un terme plus familier proposé par Sony pour la norme xvYCC et est une marque commerciale de Sony. xvYCC est une norme internationale pour les espaces colorimétriques des vidéos.
Cette norme peut concerner une gamme de couleurs plus importante que celle utilisée pour les émissions standard.

Précautions

Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur.
  La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'ampli-tuner.
- L'appareil n'est pas isolé de l'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Le cordon d'alimentation ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Accumulation de chaleur

L'ampli-tuner chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'ampli-tuner à un volume élevé, la température sur le sommet, les côtés et le fond du boîtier augmente considérablement. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le boîtier.

Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de vie de l'ampli-tuner.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des anomalies.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'appareils, tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette. (Lorsque vous utilisez l'ampli-tuner avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette, si vous le placez trop près de ces appareils, il pourra en résulter des bruits parasites et la qualité de l'image pourra en souffrir. Ceci est particulièrement vrai si vous utilisez une antenne intérieure. Nous vous recommandons donc d'utiliser une antenne extérieure).
- Prenez garde lorsque vous placez l'ampli-tuner ou les enceintes sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (cire, huile, polish), car sa surface risque de se tâcher ou de se décolorer.

Utilisation

Avant de raccorder d'autres appareils, éteignez et débranchez toujours l'ampli-tuner.

Si vous constatez des irrégularités de couleur sur un écran de téléviseur placé à proximité

Les enceintes avant, enceinte centrale et le caisson de graves disposent d'un blindage magnétique afin de permettre leur installation à proximité d'un téléviseur. Toutefois, des irrégularités de couleur risquent d'être constatées sur certains types de téléviseurs. Etant donné que les enceintes surround ne disposent pas d'un blindage magnétique, il est recommandé d'éloigner légèrement les enceintes surround du téléviseur (page 15).

Si vous constatez des irrégularités de couleur...

Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

Si les irrégularités de couleur persistent...

Eloignez davantage l'enceinte du téléviseur.

En cas d'effet Larsen

Repositionnez les enceintes ou baissez le volume de l'ampli-tuner.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que de l'alcool ou de l'essence.

Pour toute question ou tout problème concernant l'ampli-tuner, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre.

Audio

Aucun son n'est émis, quel que soit l'appareil sélectionné, ou le son émis est très peu audible.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement et solidement raccordés.
- Assurez-vous que tous les cordons d'enceintes sont raccordés correctement.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Assurez-vous que MASTER VOLUME n'est pas réglé sur « VOL MIN ».
- Assurez-vous que SPEAKERS (ON/OFF) n'est pas réglé sur « SP OFF » (page 18).
- Assurez-vous qu'un casque n'est pas raccordé.
- Appuyez sur MUTING pour annuler la fonction de coupure du son.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné l'appareil adéquat avec les touches d'entrée (page 34).
- Le système de protection de l'ampli-tuner est activé. Eteignez l'ampli-tuner, résolvez le problème de court-circuit et rallumez l'appareil.

Aucun son n'est émis depuis un appareil particulier.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Assurez-vous que le ou les cordons utilisés pour le raccordement sont insérés à fond dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

suite page suivante

Aucun son n'est émis par l'une des enceintes avant.

- Raccordez un casque d'écoute à la prise PHONES pour vérifier que le son est émis à partir du casque. Si vous n'entendez le son que d'un seul canal par le casque, il se peut que l'appareil ne soit pas correctement raccordé à l'ampli-tuner. Assurez-vous que tous les cordons sont insérés à fond dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil. Si vous entendez uniquement des deux canaux par le casque, il se peut que l'enceinte avant ne soit pas correctement raccordée à l'ampli-tuner. Vérifiez le raccordement de l'enceinte avant qui n'émet pas de son.
- Assurez-vous que vous avez raccordé les deux prises L et R d'un appareil analogique et pas uniquement l'une des deux prise L ou R. Utilisez un cordon audio (non fourni).

Aucun son n'est émis par les sources numériques (à partir de la prise d'entrée COAXIAL ou OPTICAL).

- Vérifiez que INPUT MODE est réglé sur « AUTO » (page 65).

Les sons gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement et solidement raccordés.
- Réglez les paramètres d'équilibrage à l'aide du menu LEVEL.

Ronflements ou parasites importants.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement raccordés.
- Assurez-vous que les cordons de raccordement ne se trouvent pas près d'un transformateur ou d'un moteur électrique et qu'ils sont à 3 mètres au moins d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Eloignez vos appareils audio du téléviseur.
- Les fiches et prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.

Aucun son ou un son très faible est émis par les enceintes centrale/surround.

- Sélectionnez un mode CINEMA STUDIO EX (page 51).
- Réglez le niveau des enceintes (page 33).

Il n'y a pas de son en provenance du caisson de graves.

- Assurez-vous que le caisson de graves est correctement et solidement raccordé.
- Assurez-vous que vous avez allumé votre caisson de graves.

L'effet surround ne peut pas être obtenu.

- Assurez-vous que la fonction de champ sonore est activée (appuyez sur MOVIE ou sur MUSIC).
- Les champs sonores sont inopérants pour des signaux avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz.

Le son multicanal Dolby Digital ou DTS n'est pas restitué.

- Assurez-vous que le DVD, etc. en cours de lecture est enregistré au format Dolby Digital ou DTS.
- Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, etc., aux prises d'entrée numériques de cet ampli-tuner, vérifiez le réglage audio (les réglages pour la sortie audio) de l'appareil raccordé.

L'enregistrement ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source à l'aide des touches d'entrée (page 34).

Aucun son n'est émis par l'appareil raccordé à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

- Réglez le volume de l'ampli-tuner.
- L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil n'est pas raccordé correctement. Mettez l'ampli-tuner hors tension, puis raccordez de nouveau l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil.
- Vérifiez si l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil est compatible avec l'ampli-tuner.

Vidéo

Aucune image n'apparaît ou l'image n'est pas nette sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.

- Sélectionnez l'entrée appropriée à l'aide des touches d'entrée.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Eloignez vos appareils audio du téléviseur.
- Selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il peut s'avérer impossible d'émettre des vidéos.

L'enregistrement ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source à l'aide des touches d'entrée (page 34).

HDMI

Le son source reçu via la prise HDMI de l'ampli-tuner n'est pas émis par l'ampli-tuner ou le haut-parleur du téléviseur.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 60).
- Vous ne pouvez pas écouter un Super Audio CD à l'aide d'une connexion HDMI.
- Selon l'appareil de lecture, il est possible que vous deviez le configurer. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.

L'image source transmise vers la prise HDMI de l'ampli-tuner n'est pas émise par le téléviseur.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 60).
- Selon l'appareil de lecture, il est possible que vous deviez le configurer. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.

La fonction Commande pour HDMI ne fonctionne pas.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 60).
- Vérifiez que « CONTROL FOR HDMI » est réglé sur « CRTL ON » dans le menu VIDEO.
- Vérifiez que l'appareil raccordé est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.
- Vérifiez les réglages de la fonction Commande pour HDMI sur l'appareil raccordé. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Recommencez les procédures de la section « Préparatifs pour la fonction Commande pour HDMI » si vous modifiez la connexion HDMI, si vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation secteur ou en cas de coupure de courant (page 61).

suite page suivante

Aucun son n'est émis par l'ampli-tuner et les enceintes du téléviseur lorsque la fonction Contrôle audio du système est activée.

- Assurez-vous que le téléviseur est compatible avec la fonction Contrôle audio du système.
- Si le téléviseur n'est pas doté de la fonction Contrôle audio du système, réglez les paramètres « AUDIO FOR HDMI » du menu VIDEO sur
  - « TV+AMP » si vous souhaitez écouter le son à partir des enceintes du téléviseur et de l'ampli-tuner.
  - « AMP » si vous souhaitez écouter le son à partir de l'ampli-tuner.
- Si vous ne pouvez pas écouter le son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner
  - Sélectionnez l'entrée appropriée si vous souhaitez regarder une émission sur un appareil raccordé à l'ampli-tuner au moyen d'une connexion HDMI.
  - Changez de chaîne de télévision lorsque vous souhaitez regarder une émission de télévision.
  - Sélectionnez l'appareil ou l'entrée que vous souhaitez regarder lorsque vous regardez une émission sur un appareil raccordé au téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur concernant cette opération.

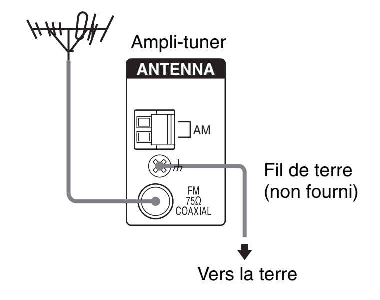
Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande du téléviseur pour contrôler l'appareil raccordé si la fonction Commande pour HDMI est activée.

- Modifiez l'entrée de votre ampli-tuner raccordé à l'appareil en entrée HDMI.

Tuner

La réception FM est mauvaise.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure comme illustré à la figure ci-dessous. Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, reliez-le à la terre pour le protéger contre la foudre. Pour éviter tout risque d'explosion, ne raccordez pas le fil à un tuyau de gaz.



Impossible de sélectionner les stations de radio.

- Assurez-vous que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne externe, si nécessaire.
- La puissance du signal des stations est trop faible (lorsqu'elles sont sélectionnées avec la fonction de sélection automatique). Sélectionnez directement les stations.
- Réglez correctement l'intervalle de sélection (lors d'une sélection des stations AM avec la fonction de sélection directe).
- Aucune station n'a été préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lors d'une sélection des stations avec la fonction de balayage des stations préréglées). Préréglez les stations (page 55).
- Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY sur l'ampli-tuner pour afficher la fréquence sur l'afficheur.

La fonction RDS est inopérante.

- Assurez-vous que vous écoutez bien une station FM RDS.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.

L'information RDS désirée n'apparaît pas.

- Contactez la station de radio pour vous assurer qu'elle offre bien le service en question. Si c'est le cas, le service est peut-être temporairement en dérangement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner.
- Retirez tout obstacle entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande par des neuves si elles sont faibles.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné l'entrée correcte sur la télécommande.

Messages d'erreur

En cas d'anomalie, un message s'affiche. Les indications du message vous permettent de vérifier l'état ne s'allume. Pour résoudre le problème, consultez le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
Si un message d'erreur s'affiche pendant l'exécution de la fonction Auto Calibration, reportez-vous à la section « Codes d'erreur et d'avertissement » (page 32) pour résoudre le problème.

PROTECT

Un courant irrégulier est émis par les enceintes. L'ampli-tuner s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Vérifiez le raccordement des enceintes et rallumez l'ampli-tuner.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide du guide de dépannage

Vous pouvez peut-être remédier au problème en effaçant la mémoire de l'ampli-tuner (page 28). Toutefois, tous les réglages mémorisés seront réinitialisés à leurs réglages d'usine et vous devrez recommencer tous les réglages de l'ampli-tuner.

Si le problème persiste

Consultez votre revendeur Sony le plus proche. Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Sections à consulter pour l'effacement de la mémoire de l'ampli-tuner

Pour effacer	Voir
Tous les réglages mémorisés	page 28
Les champs sonores personnalisés	page 52

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie[1)]

Modèles du code géographique CEL, CEK

Mode stéréo (nominal) (6 ohms, 1 kHz, DHT 1%)
90 W + 90 W

Mode Surround (référence) (6 ohms, 1 kHz, DHT 10%)
Sortie RMS[2)]
FRONT:135 W par canal
CENTER:135 W
SURROUND:135 W par canal

[1)]Mesurée dans les conditions suivantes :

Code géographique	Alimentation électrique
CEL, CEK	230 V CA, 50 Hz

[2)]Sortie de puissance de référence pour les enceintes avant, centrale et surround. En fonction des réglages du champ sonore et de la source, il se peut qu'aucun son ne soit émis.

Entrées
Analogique — Sensibilité : 800 mV/ 50 kohms
Numériques (Coaxiales)
Impédance : 75 ohms

Sorties (Analogiques)
AUDIO OUT — Tension : 800 mV/ 10 kohms
SUB WOOFER — Tension : 2 V/1 kohm

Plage de fréquences de reproduction :
28 à 20 000 Hz

Tonalité
Niveaux de gain — ± 6 dB, incréments de 1 dB

Section tuner FM

Plage de sélection — 87,5 – 108,0 MHz
Antenne — Antenne fil FM
Bornes d'antenne — 75 ohms, asymétrique
Fréquence intermédiaire
10,7 MHz

Section tuner AM

Plage de sélection
Modèles du code géographique CEL, CEK
Avec intervalle de sélection de 9 kHz :
531 à 1 602 kHz
Antenne — Antenne cadre
Fréquence intermédiaire
450 kHz

Section vidéo

Entrées/Sorties
Vidéo : — 1 Vc-c, 75 ohms
COMPONENT VIDEO :
Y : 1 Vc-c, 75 ohms
PB/CB : 0,7 Vc-c, 75 ohms
PR/CR : 0,7 Vc-c, 75 ohms
Conversion directe du signal HD 80 MHz

Généralités

Alimentation électrique

Code géographique	Alimentation électrique
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz

Puissance de sortie (DIGITAL MEDIA PORT)
DC OUT: — 5 V, 0,7 A MAX

Consommation électrique

Code géographique	Consommation électrique
CEL, CEK	200 W

Consommation électrique (en mode de veille)
0,3 W (Lorsque « CONTROL FOR HDMI » est réglé sur « CRTL OFF » dans le menu VIDEO)

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (approx.)
430 × 157,5 × 318 mm parties saillantes et commandes comprises

Poids (approx.) 7,8 kg

Section enceintes
• Enceintes avant (SS-MSP890)
• Enceinte centrale (SS-CNP890)
• Enceintes surround (SS-SRP890)

Enceintes avant/centrale
Gamme étendue, bass reflex, blindage magnétique

Enceintes surround Gamme étendue

Haut-parleurs Type conique 80 mm

Impédance nominale
6 ohms

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (approx.)
Enceinte avant 130 × 215 × 136 mm (avec support)
Enceinte centrale 245 × 110 × 136 mm (avec support)
Enceintes surround
115 × 170 × 141 mm (avec support)

Poids (approx.)
Enceinte avant 1,4 kg
Enceinte centrale 1,3 kg
Enceinte surround
1,0 kg

• Caisson de graves (SA-WP890)

Système d'enceintes Caisson de graves actif, bass reflex, doté d'un blindage magnétique

Haut-parleurs Type conique 200 mm

Sortie RMS 190 W

Entrée LINE IN (prises d'entrée à broches)

Alimentation électrique

Code géographique	Alimentation électrique
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique

Code géographique	Consommation électrique
CEL, CEK	80 W

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (approx.)
270 × 335 × 380 mm (avec support)

Poids (approx.) 8,3 kg

Enceintes fournis

- Enceintes avant (2)
- Enceinte centrale (1)
- Enceintes surround (2)
- Caisson de graves (1)

Accessoires fournis

Mode d'emploi (ce manuel)

Guide d'installation (1)

Antenne fil FM (1)

Antenne cadre AM (1)

Cordon audio mono (1)

Cordon d'enceintes
- Long (2)
- Court (3)

Tampons
- Enceintes (20)
- Caisson de graves (4)

Télécommande (RM-AAU023) (1)

Piles R6 (format AA) (2)

Microphone optimiseur (ECM-AC2 ou ECM-AC2a) (1)

Pour plus d'informations sur le code géographique de l'appareil utilisé, reportez-vous à la page 3.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Index



Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/